

Τὸ βουργαρέλι

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΩΤΩΝ ΑΡΤΑΣ

Χρόνος 35ος - Γραφεία: Φειδίου 18, 106 78 Αθήνα - Τηλ. - Fax: 210 38.25.652 - www.vourgarelinet.gr - Αριθμός Φύλλου 243 - Οκτώβριος, Νοέμβριος, Δεκέμβριος 2014

ΚΟΠΗ ΠΙΤΑΣ - ΚΥΡΙΑΚΗ

1 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2015, ΩΡΑ 12.30' μ.μ.

Αγαπητοί συγχωριανοί,

Όπως πάντα η κοπή της πίτας μας της νέας χρονιάς έχει την έννοια του ανταμώματος, έστω και μια φορά το χρόνο στην Αθήνα. Δύσκολοι οι καιροί, οι προηγούμενοι έκαναν τη ζημιά τους με την απομόνωση που καλλιέργησαν και τον ψεύτικο ευδαιμονισμό. Τώρα σε εποχές δύσκολες για άλλον περισσότερο και για άλλον λιγότερο είναι ανάγκη πιστεύουμε να βρεθούμε πιο κοντά όσο το δυνατόν περισσότερο χωριανοί, να νιώσουμε έστω για λίγο ότι δεν είμαστε μόνοι. Και μια και μας πρόλαβαν οι εκλογές, μεταθέτουμε για λίγο το αντάμωμα αυτό για τον Φλεβάρη. Έτσι θα γιορτάσουμε και την αρχή του Τριωδίου παράλληλα με την αρχή του χρόνου, (μ' ένα σμπάρο δυο τρυγόνια).

Την Κυριακή λοιπόν την 1η Φεβρουαρίου στις 12.30' το μεσημέρι σας καλούμε να βρεθούμε στο φιλόξενο χώρο του πατριώτη μας από τη Χώσεψη Αντώνη Βαγενά "Η αυλή του Αντώνη" που βρίσκεται στο Γαλάτσι, λεωφόρος Γαλασιού 88 και Διογένους 6, τηλ. 210.2921249. Μπορούμε να πάμε και με το λεωφορείο Νο 608 Ζωγράφου - Γαλάτσι που περνάει από τη Βασ. Σοφίας - Πανεπιστημίου - Πατησίων - Ιωάν. Δροσοπούλου και κατεβαίνουμε στη στάση Λιναρά.

Τη διασκέδασή μας θα φροντίσουν ο Σωτήρης και ο Παναγιώτης με μπουζούκι και κιθάρα. Για το μενού δεν έχουμε να πούμε τίποτε μια και ο Αντώνης στην πράξη έχει αποδείξει ότι είναι ασυναγώνιστος. **Η συμμετοχή κατ' άτομο είναι, περιλαμβανομένων του κρασιού και των αναψυκτικών, 15 €.**



Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Βουργαρελιωτών Αττικής εύχεται σε όλους τους συγχωριανούς όπου κι αν βρίσκονται Χρόνια Πολλά και Καλή Χρονιά, γεμάτη υγεία, δημιουργία και χαρά!

Να τα πούμε;

*Χριστούγεννα, πρωτούγεννα, πρώτη γιορτή του χρόνου.
Για βγειτε για να μάθετε, όπου Χριστός γεννάται
γεννάται κι ανατρέφεται με μέλι και με γάλα
το μέλι των οι άρχοντες, το γάλα οι αφεντάδες.*

*Καλήν ημέραν άρχοντες κι αν είναι ορισμός σας,
Χριστού την Θεϊαν γέννησιν να πω στ' αρχοντικό σας.
Χριστός γεννάται σήμεραν έν Βηθλεέμ τή πόλει,
οι ουρανοί αγάλλονται, χαίρει η φύσις όλη.*



Κάλαντα παλιότερης εποχής, τότε που το Βουργαρέλι έσφυζε από ζωή και νιότη.

ΚΑΛΑΝΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ: Μιας άλλης εποχής τα πρώτα, σύγχρονα τα δεύτερα με το ίδιο μήνυμα όμως και τα δύο "Χριστός γεννάται και χαίρει η κτίσις όλη". Όλοι περιμένουμε τις γιορτές με χαρά, να είμαστε με την οικογένειά μας όλοι μαζί υγιείς, να απολαύσουμε τη θαλπωρή και το πνεύμα αυτών των ημερών. Και αυτό ευχόμαστε από καρδιάς όλα τα μέλη του Δ.Σ. του Συλλόγου μας σε όλους τους συγχωριανούς και σ' αυτούς που βρίσκονται στο Βουργαρέλι αλλά και όπου αλλού. Όμως πέρα από αυτό θα πρέπει τελείως ανθρώπινα να σκεφθούμε και άλλους συνανθρώπους μας που δεινοπαθούν με πολέμους, πείνα, ταλαιπωρίες, προσφυγιά. Και στη χώρα μας μπορεί να μην έχουμε αυτά τα δεινά αλλά τα προβλήματα πολλά. Δεν φτάνει εμείς να είμαστε καλά, ας δούμε και λίγο παραπέρα και ο καθένας

από το περίσσευμα (και δε μιλάω για χρήμα) ας δώσει στο συνάνθρωπό του, στο χωριανό του. Δεν μας χωρίζει τίποτε, ο Χριστός ήρθε για να δείξει το δρόμο της αγάπης. Ας αφήσουμε κατά μέρος τον εγωισμό, τον ατομικισμό και ας κάνουμε κάτι όλοι μαζί, ιδιαίτερα οι αυτόν τον τόπο που λέγεται Βουργαρέλι. Δεν ήθελα να "χαλάσω" τη γιορτινή ατμόσφαιρα αλλά θα ήταν ουτοπία να τα βλέπουμε όλα ρόδινα έστω και αν αυτό συμβαίνει σε οικογενειακό ή ατομικό επίπεδο. Γιατί το Βουργαρέλι αυτή τη στιγμή έχει ανάγκη από το εμείς. Η ερημιά και το σκοτάδι που βιώνουμε έξω η θλίψη που προξενούν μεταφέρεται και μέσα μας και έχει αντίκτυπο και στους δικούς μας ανθρώπους. Δεν θα γράψω περισσότερα, έγραψα τόσα πολλά πέρυσι στο φύλλο 240 με τίτλο "Πάει έσβησε το Βουργαρέλι". Κάποιοι από εσάς θα πείτε και τι με νοιάζει εμένα. Δεν είναι όμως έτσι. Ας προσπαθήσουμε για ένα συλλογικό πνεύμα για να είμαστε και εμείς καλά σε ένα Βουργαρέλι ζωντανό, με φώτα τη νύχτα για να μην πηγαίνουμε με το φακό στο σπίτι ή στο συγχωριανό μας, για μια άλλη όψη του χωριού με τον καινούργιο χρόνο. Δεν χρειάζονται πολλά, με θέληση συλλογικότητα, εθελοντική προσφορά και "τσιγκλισμα" στους δημοτικούς άρχοντες διαρκές μπορούμε να σώσουμε το Βουργαρέλι από περισσότερο κατακλίση.

Και μια και ξεκίνησα από παραδοσιακά κάλαντα γράφω και το τέλος τους και δώστε όποια προέκταση θέλετε.

*Ανοίξτε τα κουτάκια σας τα κατακλειδωμένα
και δώστε για τον κόπο μας απ' το χρυσό πουγκί σας.
Αν είστε απ' τους άρχοντες, φλουριά μην τα λυπάστε,
αν είστε απ' τους δεύτερους, τάλαρα και δραχμίτσες.
αν είστε απ' τους πάμφτωχους, ένα ζευγάρι κότες.
Και σας καλονυχίζουμε, πρέπει να κοιμηθείτε,
ολίγον ύπνο πάρτε, πάλι να σηκωθείτε,
στην εκκλησιά να τρέξετε, με όλη την προθυμία
και του Θεού ν' ακούσετε τη θεία λειτουργία.*

Καλές Γιορτές - Καλή χρονιά!

ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ

ΕΠΕΤΕΙΑΚΑ: Αφιέρωμα στον πόλεμο του '40 Δημοσιογραφικές...περιπέτειες

Από τον κ. Αντώνη Κολιάτσο λάβαμε κάτι πολύ σημαντικό που αφορά τη μεγάλη επέτειο του Οκτώβρη του 1940 αλλά και είναι ιδιαίτερα τιμητικό για το Βουργαρέλι. Αποσπάσματα από το Βιβλίο «Σελίδες Δόξης» του αείμνηστου Χρήστου Κολιάτσου (αδερφό του πατέρα του). Το παρόν φύλλο της εφημερίδας μας τιμώντας τη μεγάλη επέτειο φέρνει στο προσκήνιο ένα μεγάλο δημοσιογράφο που προσέφερε από το μέτωπο με όλη την επικινδυνότητα που αυτό συνεπάγεται ενημέρωση αλλά και υλικό από τις μέρες του πολέμου, πολύτιμη παρακαταθήκη για τις μελούμενες γενιές.

Οι παλαιότεροι Βουργαρελιώτες θα τον γνωρίζετε τον Χρήστο Κολιάτσο, εμείς οι νεότεροι όμως έχουμε μία άγνοια όχι μόνο για τόσο σημαντικά πρόσωπα αλλά και για την ιστορία του χωριού μας ξεκινώντας από τον Οκτώβρη του 40 μέχρι τη λήξη του εμφυλίου πολέμου. Θα ήταν ιδιαίτερα ευχάριστο με αφορμή το δημοσίευμα αυτό να ξεκινήσει προσπάθεια και από άλλους, γιατί δυστυχώς "χάνονται" οι Βουργαρελιώτες που είχαν βιωματική εμπειρία εκείνης της εποχής, να καταγραφεί

η ιστορία του χωριού μας αυτής της εποχής. Για αυτό ευχαριστούμε ιδιαίτερα τον κ. Αντώνη Κολιάτσο για την προσφορά του αυτή με την πεποίθηση ότι και άλλοι θα ακολουθήσουν το παράδειγμά του.

Γράφει ο κ.Κολιάτσος:

«Γυρίζοντας τα μηχανή του χρόνου 74 χρόνια πίσω, στον Οκτώβριο του 1940, "επετειακή αδειά" θα αναφερθώ σε κάποια δημοσιογραφικά ενθυμήματα, τα οποία νομίζω πως είναι χρήσιμο να πληροφορηθούν οι νεότεροι και όχι μόνο. Πρόκειται για ιστορικά ντοκουμέντα, τα οποία δανείζομαι από το βιβλίο "Σελίδες Δόξης" του αείμνηστου Χρήστου Κολιάτσου (σ.σ. ήταν αδερφός του πατέρα μου), ο οποίος υπήρξε διακεκριμένος δημοσιογράφος της ιστορικής εφημερίδας "Καθημερινή" στενός συνεργάτης του Γεώργιου Αγγ. Βλάχου (Γ.Α.Β.) και πολεμικός ανταποκριτής της εφημερίδας στον πόλεμο του '40.

Με τη σημερινή αναφορά, δεν επιχειρώ να περιγράψω το κλίμα της εποχής ή να εκθειάσω το γεγονός ότι ένας λαός, τότε, μέσα σε μια πρωτόγνωρη πατριωτική έξαρση, γιόρταζε και μαχόταν τον Ιταλικό εισβολέα.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 3

**Δείτε την ιστοσελίδα μας στο Internet, στη διεύθυνση: www.vourgarelinet.gr
Επικοινωνήστε μαζί μας ηλεκτρονικά στη διεύθυνση: sylogos@vourgarelinet.gr**

Το Βουργαρέλι είναι ο γενέθλιος τόπος, που μας εμπνέει και μας δίνει δύναμη στην καθημερινότητά μας.

Κοινωνικά

Γεννήσεις

Ο **Κώστας Μπακάλης** και η **Αγγελική Τσιώρη** απέκτησαν κοριτσάκι.
Να τους ζήσει!

Βαπτίσεις

- Η **Γεωργία Κατέρου** και ο **Βασίλης Νάκος** βάπτισαν το αγοράκι τους και το όνομά του **Δημήτρης**.
- Ο **Νίκος Σιμόπουλος** και η **Ελευθερία Τατσάκη** βάπτισαν το κοριτσάκι τους και το όνομά της **Βαρβάρα**.
- Η **Αθανασία Τζιτζα** και ο **Νίκος Κούρτης** βάπτισαν το κοριτσάκι τους και το όνομά της **Ελεάνα**.
Να τους ζήσουν τα νεοφώτιστα!

Γάμοι

Ο **Ηλίας Βασιλείου Τσιβίκης** και η **Ιωάννα Τσιλώνη** παντρεύτηκαν την κόρη τους **Αγγελική** με τον **Ευάγγελο Τσιάκο** στις 23 Αυγούστου 2014 στον ιερό ναό Αγίου Γεωργίου στα Γιάννινα.
Ευχόμαστε να ζήσουν!

Θάνατοι

- Η **Βαΐτα Δημητρίδου** απεβίωσε και κηδεύτηκε στο Παλαιόκαστρο, ετών 68.
- Ο **Νίκος Σταύρου** απεβίωσε και κηδεύτηκε στο Παλαιόκαστρο, ετών 94.
- Η **Μαριάνθη Τσίπη - Γώγου** απεβίωσε και κηδεύτηκε στο Βουργαρέλι, ετών 78.
- Ο **Γιώργος Τζουβάρας** απεβίωσε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στο Παλαιόκαστρο, ετών 87.
- Ο **Σωτήρης Μιχάλης** απεβίωσε και κηδεύτηκε στο Παλαιόκαστρο, ετών 64.
Θεράμια συλλυπητήρια στους οικείους τους.

Προσφορά εις μνήμη

Η **Αφροδίτη Σιαπάτη** προσέφερε 50€ στη μνήμη του συζύγου της **Κλέαρχου** και των παιδιών της **Κώστα** και **Μιχάλη**.

Μνημόσυνο

Την Κυριακή 16 Νοεμβρίου 2014 έγινε στην Αβαρίτσα το εξάμηνο μνημόσυνο του αξέχαστου **Νίκου Δήμου**.

Συλλυπητήρια

Ο π. Δήμαρχος **Χρήστος Χασιάκος** "έχασε" τον αδερφό του **Δημήτρη**, γιατρό γυναικολόγο. Απώλεια σημαντική για την οικογένειά του, τον ίδιο, τον επιστημονικό κόσμο, αλλά και για τους συνανθρώπους του,

που βοήθησε σε όλη τη διάρκεια της ζωής του. Στη νεκρώσιμη ακολουθία που τελέστηκε στον Άγιο Γεώργιο Πατάγου, στις 21 Δεκεμβρίου 2014, (το Σύλλογό μας εκπροσώπησε η πρόεδρος **Λουκία Αντωνίου**) στους επικηδείους μίλησαν για την κρυφή φιλανθρωπία και την επιστημονική του πληρότητα.

Το ΔΣ του Συλλόγου Βουργαρελιωτών Αττικής εκφράζει τα θερμά του συλλυπητήρια στον κ. Χρήστο Χασιάκο και στην οικογένεια του εκλιπόντος.

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Ζήκου Αντιγόνη	No 2505	20€
Γούσια Σοφία	No 2506	50€
Κωσταβασιλης Γεώργιος	No 2507	20€
Τάσιος Αναστάσιος	No 2508	50€
Παππά - Αποστόλου Λίτσα	No 2503	10€
Κούρτης Γιώργος Στεφάνου	No 2504	50€
Ζαχαρή Βούλα	No 2491	20€
Σούσος Χρήστος	No 2492	50€
Γούλα Αλεξία	No 2493	20€
Σιαπάτη Αφροδίτη	No 2494	50€
Παπακώστας Χρήστος	No 2495	50€
Κρανιώτη Άννα	No 2496	20€
Κοττίκα - Τσαμπούλα Ελένη	No 2497	15€
Μητροπολίτης Αχελώου Ευθύμιος	No 2551	50€
Πλούμπη Ευαγγελία	No 2552	20€

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΟΥ ΔΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

Οι διαφημιζόμενοι στην εφημερίδα μας οφείλουν να τακτοποιούν τη συνδρομή τους σε ετήσια βάση. Δεν είναι υποχρέωσή μας η διαφήμιση, ισχύει και γι' αυτούς το ίδιο με τους άλλους συνδρομητές και ακόμη περισσότερο.

Μέχρι αυτή τη στιγμή που εκδίδεται η εφημερίδα μας κανένας εκτός επτά περιπτώσεων δεν εκπλήρωσε αυτή την υποχρέωση προς την εφημερίδα.

Ακολουθεί τρίτη και τελευταία ειδοποίηση: Από την καινούργια χρονιά όσοι διαφημιζόμενοι δεν τακτοποιήσουν την οικονομική τους εκκρεμότητα δεν θα τύχουν της ανάλογης διαφήμισης.

ΚΕΝΤΡΟ ΥΓΕΙΑΣ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΟΥ

Από το Κέντρο Υγείας Βουργαρελίου λάβαμε δύο έγγραφα (είναι στη διάθεση της εφημερίδας μας), τα οποία αφορούν τις οφθαλμολογικές εξετάσεις που έγιναν σ' αυτό.

Επίσης στη σελ. 8 δημοσιεύουμε δύο κείμενα που αφορούν το Κέντρο Υγείας.

Προς την εφημερίδα "Το Βουργαρέλι"
Στις 10,11 και 12 Νοεμβρίου 2014, επισκέφθηκαν το Κέντρο Υγείας Βουργαρελίου στα ορεινά Κεντρικά Τζουμέρκα ο Οφθαλμίατρος κ.Σπύρος Γαληνός, η κ.Ιφιγένεια Μπαρουξή και ο αχιμανδής Μάξιμος Παπασταύρου με την κινητή μονάδα τους και προσέφεραν ΔΩΡΕΑΝ έναν πλήρη Οφθαλμολογικό-Προληπτικό έλεγχο σε 160 άτομα.

Η κινητή Οφθαλμολογική μονάδα υποστηρίζεται από το ίδρυμα "ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΑΡΧΟΣ".

Τους Ευχαριστούμε πάρα -πολύ.
Για πρώτη φορά έγινε προληπτικός Οφθαλμολογικός Έλεγχος στο Κέντρο Υγείας Βουργαρελίου.

Οι κάτοικοι είναι ευγνώμονες. Έγινε παράκληση προς τον κ.Γαληνό να μας επισκεφθεί με την ομάδα του ξανά γιατί πολλοί κάτοικοι επιζητούν σε μία εξέταση.

**Με πολλές - Ευχαριστίες
Η Δ/ΝΤΡΙΑ ΤΟΥ Κ.ΥΓΕΙΑΣ ΤΣΑΚΑ ΣΑΜΠΙΝΕ**

ΧΟΡΗΓΟΣ:ΙΔΡΥΜΑ «ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΑΡΧΟΣ» ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Σύνολο Εξετασθέντων: 160 άτομα
Ενήλικες: 153 Παιδιά: 3

Συνταγές γυαλιών : σε 59 άτομα
Φάρμακα : σε 29 άτομα
Χρόνιο Γάυκωμα : 13 άτομα
Σακχαρώδης διαβήτης : 23 άτομα
Καταρράκτης ώριμος : 49 άτομα
Αμβλυωπία : 1 άτομο
Εκφυλίσεις ωχράς (αλλοιώσεις) : 4 άτομα
Άλλες παθήσεις : 0 άτομα
Δώσαμε δικά μας γυαλιά της Κ.Ο.Μ. σε 64 άτομα.
Έγιναν βυθοσκοπήσεις (με διαστολή κόρης) σε 30 άτομα.

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ

Η Εφημερίδα μας το «ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ» θέλει και ζητάει τη συνεργασία των χωριανών μας. Η συντακτική επιτροπή δημοσιεύει κάθε συνεργασία που λαμβάνει και δεν λογοκρίνει κανένα κείμενο. Μοναδική προϋπόθεση τα κείμενα να είναι ενυπόγραφα. Παράκληση οι συνεργασίες να αποστέλλονται με mail στα:

Μαίρη Στεφάνου: marystef7@gmail.com
Νίκος Τσιούνης: tsiounisnikos@gmail.com
ή ταχυδρομικώς στη διεύθυνση του Συλλόγου
Φειδίου 18, 108 78 Αθήνα.

Η Συντακτική Επιτροπή

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΔΙΩΡΟΦΗ ΠΕΤΡΙΝΗ ΟΙΚΙΑ 135 τ.μ.
ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΣΕ ΟΙΚΟΠΕΔΟ 700 τ.μ.
(ΠΡΩΗΝ ΟΙΚΙΑ ΣΑΒΒΟΥΛΑΣ ΠΑΠΑΚΩΣΤΑ)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 210 7481762, 6974916162**

Χειροποίητα
Κοσμήματα & Δώρα

Ειρήνη Βιτώρου
Παλλάδος 24-26
Αθήνα
τηλ. 697 8215823

Facebook page :
Κουμπάκι
koumpaki.com



**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΟ
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΠΕΤΡΙΝΗ
ΟΙΚΙΑ 90 Μ2 ΣΕ
ΟΙΚΟΠΕΔΟ 525 Μ2
ΤΗΛ. 6974 439 385**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ
ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ 2
ΠΕΡΙΠΟΥ ΣΤΡΕΜΑΤΩΝ
ΤΗΛ. 6974 439 385**



ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ:
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΩΤΩΝ
ΑΤΤΙΚΗΣ
"ΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ"
ΦΕΙΔΙΟΥ 18, 106 78 ΑΘΗΝΑ

ΕΚΔΟΤΗΣ:
ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ
Πρόεδρος Συλλόγου
Θεοτοκοπούλου 54-56
162 31 Βύρωνας
Τηλ.: 210 7667549
Κινητό: 6977 550119

ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ
Ηπειρωτικές Εκδόσεις "Πέτρα"
Οικονόμου 32, 106 83 Αθήνα
Τηλ.: 210 8233830
Fax: 210 8238468
e-mail:ekdoseispetra@hotmail.com

**Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ
ΔΗΜΟΣΙΕΥΕΙ
ΤΙΣ ΕΠΩΝΥΜΕΣ
ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΤΩΝ ΣΥΓΧΩΡΙΑΝΩΝ
ΚΑΙ ΔΕΝ ΤΙΣ
ΛΟΓΟΚΡΙΝΕΙ.
ΟΙ ΑΠΟΦΕΙΣ ΤΟΥΣ
ΔΕΝ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ
ΕΚΦΡΑΖΟΥΝ
ΚΑΤ' ΑΝΑΓΚΗ ΚΑΙ
ΤΙΣ ΑΠΟΦΕΙΣ
ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ
ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ.**

Π Ω Λ Ε Ι Τ Α Ι
διώροφη πέτρινη
κατοικία
στο Βουργαρέλι.
Πληροφορίες στα
τηλέφωνα
**210 2585854 και
6974575294**



ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ!

**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
"ΓΑΛΗΝΗ"
ΧΡΗΣΤΟΣ ΛΥΤΡΑΣ
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ**

ΤΗΛ.: 26850 22380
22135

ΕΠΕΤΕΙΑΚΑ: Αφιέρωμα στον πόλεμο του '40 - Δημοσιογραφικές...περιπέτειες

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛ. 1

Άλλωστε, αν και δημοσιογράφος, δεν είμαι εγώ ο «καταλληλότερος» να αφηγηθώ το μεγαλειώδες «εκείνο τότε» των παιδιών της Ελλάδας, που με τα ασύλληπτα μεγαλείου και άφθαστου ηρωισμού πολεμικά κατορθώματά τους, προκαλούσαν την έκπληξη και τον θαυμασμό ολόκληρης της ανθρωπότητας.

Απλά, σκέφτηκα, ότι με αφορμή τη φετινή επέτειο, θα ήταν χρήσιμη και δημοσιογραφικά ενδιαφέρουσα, η δημοσιοποίηση των «προαναφερθέντων». Ενώ με το αφιέρωμα που παραθέτω, είπα πως, **ως ένα είδος οφειλόμενης τιμής προς τους ηρωικούς πολεμικούς ανταποκριτές εκείνης της εποχής**, είναι καθήκον μου να τους θυμηθούμε...

Να ξαναθυμηθούμε τους ωραίους Έλληνες δημοσιογράφους, που μας έκαναν να μάθουμε για τις πράξεις υπέρτατης θυσίας και άφθαρτου ηρωισμού της γενιάς των πατεράδων και των παππούδων μας...

Να τους τιμήσουμε, γιατί, αφοσιωμένοι στο καθήκον, πρόθυμα βρέθηκαν στην πρώτη γραμμή του μετώπου, συμμετείχαν εθελοντικά στις περισσότερες στρατιωτικές επιχειρήσεις, έζησαν από κοντά τη φρίκη του πολέμου και αφήφισαν τους κινδύνους του, έζησαν από κοντά τη φρίκη του πολέμου και αφήφισαν τους κινδύνους του, αδιαφορώντας πολλές φορές ακόμη και για την ίδια τη ζωή τους...

Και να αποδώσουμε την εύφημο μνεία στον αείμνηστο Βουργαρελιώτη, τον δημοσιογράφο **Χρήστο Ι.Κολιάτσο**. Ο οποίος φτωχόπαιδο, ξεκίνησε από τα ιερά χώματα του Βουργαρέλιου και αναδείχτηκε ένας από τους πλέον επιτυχημένους δημοσιογράφους, συνεργάτης πολλών εφημερίδων των Αθηνών και πρώτος αυθεντικός αφηγητής της εποποιίας του 1940. Το γεγονός ότι όλη σχεδόν η τότε πολιτειακή, πολιτική και στρατιωτική ηγεσία, μίλησε τόσο κολακευτικά για τον Χρήστο Κολιάτσο, κατά μία έννοια αποτελεί μεγάλη τιμή, για τη γενέτειρα γη, αλλά και για όλους τους νεότερους Βουργαρελιώτες". Παραθέτουμε δύο αποσπάσματα από το βιβλίο "Σελίδες Δόξης" με τίτλους: Η ΣΥΓΚΛΟΝΙΣΤΙΚΗ ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ ΣΤΟ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΑΡΓΥΡΟΚΑΣΤΡΟ και ΤΟ ΠΑΡΑΠΟΝΟ ΤΟΥ ΑΡΤΙΝΟΥ ΕΥΖΩΝΟΥ.

Στη συνέχεια το βιογραφικό του Χρήστου Κολιάτσου και την επιστολή του Ακαδημαϊκού ΣΠΥΡΟΥ ΜΕΛΑ στον ΧΡ. ΚΟΛΙΑΤΣΟ και ενδεικτικά αποσπάσματα από την εύφημο μνεία της τότε στρατιωτικής και πολιτιστικής ηγεσίας προς αυτόν.

ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ

Η ΣΥΓΚΛΟΝΙΣΤΙΚΗ ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ ΣΤΟ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΑΡΓΥΡΟΚΑΣΤΡΟ

«...Τη δημοσιογραφική συντροφιά των αλησμόνητων εκείνων ημερών του 40, αποτελούσαμε οι συνάδελφοι: **Ο Ακαδημαϊκός και δημοσιογράφος Σπύρος Μελάς, ο Στάθης Θωμόπουλος, ο Κώστας Αθάνατος, ο Θ. Μαλαβέτας, ο Παύλος Παλαιολόγος, Κ. Τριανταφυλλίδης, Παν. Καψής, Γεωρ. Ρούσσο, Κ. Παπαδάκης, ο Χρήστος Κολιάτσος, κ.ά.** Ένα Δεκεμβριανό πρωινό, που είχε κάπως ξεκαθαρίσει ο ουρανός και τα εχθρικά αεροπλάνα εφορμούσαν κατά κύματα, ο Π. Παλαιολόγος με φώναζε εμπιστευτικά παράμερα και μου είπε: «Δεν βρίσκεις κανένα αυτοκίνητο να πάμε παραέξω, γιατί εδώ θα μουχλιάσουμε και θα μας σκοτώσουν σαν σκυλιά τα αεροπλάνα; Έχω και μια προαίσθηση πως θα επιτύχουμε καλό κυνήγι»;



Με την ευχή της μάνας για το μέτωπο.

Πράγματι, βρήκα από τον επιτελάρχη της Στρατιωτικής Διοικήσεως, συνταγματάρχη Αλ. Παππά, ένα αυτοκίνητο πήραμε μαζί και τον Γ. Ρούσσο του «ΕΛ. ΒΗΜΑΤΟΣ» και τραβήξαμε για τη Ζίτσα που ήταν εκείνες τις μέρες ο σταθμός διοικήσεως του Α Σώματος Στρατού.

Αλλά και εδώ η ίδια τύχη και απογοήτευση μας περίμενε. Δεν προκάναμε να κατέβουμε από το αυτοκίνητο και ακούσαμε να χτυπά η καμπάνα της εκκλησίας του Προφήτη Ηλία... «Ιταλικά αεροπλάνα» φώναζαν τα παιδιά.

Χωθήκαμε σε κάτι χαντάκια πρόχειρα και πριν καλά-καλά κρυφθούμε, ολόκληρη η περιοχή ετραντάζετο από τις εκρήξεις των βομβών...

Εκεί στο γραφείο του Επιτελάρχη, όταν γυρίσαμε, με μασημένα και αόριστα λόγια, χωρίς χρονολογίες πληροφορηθήκαμε ή μάλλον οσφρανθήκαμε το μεγάλο Εθνικό γεγονός ότι επέκειτο η πτώση του Αργυροκάστρου.

Επιφυλακή- φώναξε ο **Παύλος Παλαιολόγος**. Βρήκαμε ένα αυτοκίνητο, πήραμε μαζί τον απεσταλμένο της «Βραδυνής» και τον Γιαννιώτη πράκτορα των Εφημερίδων Χρήστο Τσουήρο και θέσαμε «υπό παρακολούθηση» τον Μητροπολίτη Ιωαννίνων Σπυρίδωνα.

Γνωρίζαμε την υπόσχεση που είχε δώσει ο Ιεράρχης από τον Βορειοηπειρωτικό αγώνα του 1914: Να κάμη αυτός την δοξολογία στην απελευθέρωση του Αργυροκάστρου.

Αυτή τη φορά η τύχη μας ευνόησε. Μπροστά το αυτοκίνητο του Αρχιεπισκόπου, πίσω, κατά πόδας εμείς. Δεν μπορούσαμε όμως να διακρίνουμε ούτε σε ένα μέτρο απόσταση από τα θαμπά τζάμια του αυτοκινήτου και την κατακλυσμιαία βροχή.

Φθάσαμε στους Αγίους, στη γέφυρα του Παρακαλάμου. Η γέφυρα αυτή ανατινάχθηκε από τους δικούς μας κατά τη στρατηγική σύμπυξη των πρώτων ημερών της εισβολής και ξαναγκρεμίστηκε από τους ατάκτως υποχωρούντες Ιταλούς. Οι στρατιώτες μας είχαν πρόχειρα στηρίξει ένα πολύ χαμηλό γεφυράκι με καδρόνια και όταν περνούσαν αυτοκίνητα τα κρατούσαν οι ίδιοι με συρματόσχοινα για να μην το πάρει ο δυναμωμένος, αγριεμένος και ορμητικός από βροχές Παρακάλαμος. Κατεβήκαμε από τα αυτοκίνητα και με χίλιες δύο δυσκολίες και κινδύνους περάσαμε πεζοί το γεφυράκι χωμένοι μέχρι τα γόνατα στα νερά του Παρακαλάμου. Πέρασαν και τα αυ-

τοκίνητα, ξαναμπήκαμε και μετά δύο ώρες φτάσαμε στο Ελληνικό πλέον Αργυρόκαστρο, που έπλεε στα Ελληνικά χρώματα...

Ο Μητροπολίτης Αργυροκάστρου Παντελεήμων ντυμένος στα χρυσοκέντητα ιερά του άμφια, με ολόκληρο τον κλήρο και τα εσπέρυγα, υπεδέχθη τον **Μητροπολίτη Ιωαννίνων Σπυρίδωνα**. Οι δύο Ιεράρχες αντάλλαξαν δακρυσμένοι από συγκίνηση και εθνική χαρά χριστιανικό ασπασμό, ενώ οι κώδωνες των εκκλησιών εκρούσαν χαρμόσυνοι και ο κάτοικοι έκλαιγαν και εξηλεκράυγαζαν από χαρά και Εθνική υπερηφάνεια.

Μέσα σε μια ατμόσφαιρα θρησκευτικής κατάνυξης, ευλάβειας, πατριωτικής έξαρσης και Εθνικού μεγαλείου ενώ ακούγονταν οι λυγμοί και έτρεχαν από τα μάτια όλων μας δάκρυα χαρά και ευγνωμοσύνης προς τον Θεό, εμπάλη, παρουσία των στρατιωτικών αρχών, «η ευχαριστήρια προς τον Ύψιστον» δοξολογία από τους Ιεράρχες Σπυρίδωνα Ιωαννίνων και Παντελεήμονα Αργυροκάστρου.

Ήτο κάτι το απίστευτο, κάτι το ανέλπιστο για όλους μας. Μας κατάκλυζαν τα αισθήματα της Εθνικής υπερηφάνειας και χαράς για τα συντελούμενα ηρωικά και ένδοξα κατορθώματα των παιδιών της Ελλάδας. Ο Παύλος Παλαιολόγος κοιτάζοντας τον ουρανό εσταυροκοπούετο και έλεγε: «Πως νικάμε Θεέ μου εμείς οι Έλληνες...Ας είναι δοξασμένο το όνομά σου...» Δεν μας τρόμαζε πλέον καμιά εχθρική απειλή και κανένας κίνδυνος δεν μπορούσε να αναχαιτίσει την ορμή και την αποφασιστικότητα για την τελική Νίκη των πολεμιστών μας. Είχε ριζωθεί βαθειά στην καρδιά μας η πεποίθηση ότι ο Θεός ήταν μαζί μας.

Έτσι αδελφωμένοι τις ημέρες εκείνες τις δοξασμένες και αθάνατες πιστεύαμε ότι ο πόλεμος ήταν μια εκδρομή ή ένα ομαδικό αναψυχής ταξίδι, που κανείς δεν ήθελε να το χάσει.

Στο γυρισμό μας είχαμε περιπέτειες και ταιλιπυρίες. Οι βροχές δυνάμωσαν και πλημμύρισε ολόκληρος ο Δρίνος, ο οποίος παρέσυρε την πρόχειρη γέφυρα στους Γεωργουσάδες. Διακόσια και πλέον αυτοκίνητα φορτηγά, νοσοκομειακά και επιβατικά κόλλησαν μέσα στις λάσπες χωρίς να μπορούν να κινηθούν.

Ο Στρατηγός Μπάκος, διοικητής της 3ης Μεραρχίας, αγωνιζόταν ο ίδιος να αποκαταστήσει την συγκοινωνία, για να περάσουν οι βαριές πυροβολαρχίες του, που ήταν επείγουσα ανάγκη να κυνηγήσουν τον υποχωρούντα προς το Τεμπέλενι εχθρό Όλες οι υπεράνθρωπες προσπάθειες του στρατού δεν έφεραν την ημέρα αυτή κανένα αποτέλεσμα. Ευτυχώς τα χιόνια και οι βροχές είχαν περιορίσει την ορατότητα στο μηδέν και αποφεύγαμε τις αεροπορικές επιδρομές. Πέρασαμε τη βραδιά μας μέσα σε μια σκηνή που ήταν σημενή σε μια κοντινή προς τη γέφυρα πλαγιά, όρθιοι, γιατί η λάσπη έφθανε μέχρι τον αστράγαλο. Κοντά εκεί σε μια σπηλιά για να μη φαίνεται η φωτιά, έβραζε μέσα σε ένα τενεκέ της βενζίνας μια αιωνόβια γίδα με κρεμμύδια. Ήταν συσσίτιο πολυτελείας του στρατηγού και δικό μας που του είμαστε φιλοξενούμενοι. Για καθίσματα είχαμε βρεγμένα τσουβάλια με κριθάρι και σε ένα άδειο κουτί από γάλα έκαιγε ένα σπερματόετο. Η όλη εικόνα έδινε την εντύπωση πολιτισμένων τρωγλοδυτών που περισώθηκαν με αυτά τα πεινιχρά μέσα από την καταστροφή του κόσμου...».

ΤΟ ΠΑΡΑΠΟΝΟ ΤΟΥ ΑΡΤΙΝΟΥ ΕΥΖΩΝΟΥ

«...Ήταν 8 Δεκεμβρίου 1940, λίγες ημέρες

μετά την κατάληψη του Αργυροκάστρου. Καθόμουνα σε ένα από τα ελληνικά μπαρ της πόλης και άρχισα να διαβάζω τα νέα από ένα φύλλο της «Καθημερινής», που λίγο γρηγορότερα ο στρατιώτης οδηγός μου με είχε προμηθεύσει. Ξαφνικά έρχεται και κάθεται στη δίπλανή του τραπέζιού μου καρέκλα ένας εύζωνος.

Τι λιεν τα νέα, ρε συνάδελφε, με ρωτάει.

Τι να πουν του απάντησα. Εμείς τα ξέρουμε καλύτερα γιατί τα ζούμε καθημερινώς. Από μας περιμένουν να τα μάθουν στην Αθήνα. Ήλθε εν τω μεταξύ το γκαρσόνι και του παρήγγειλα δύο βερμούτ, ένα για τον εαυτό μου και ένα για τον...συνάδελφο.

Γιατί συνάδελφε θέλ'ς να με κεράσης; Λέχς περισσότερες παράδες του λόγ'ς σ'; Όχι, του λέω, για να μην τον προσβάλλω. Πήρα μια επιταγή από τον πατέρα μου. Ίέ, τότες ας πιούμε ένα σ' υγειάν τα' πατέρα σ'.

Παρητήρησα ότι το αριστερό μάτι του ευζώνου ήταν μελανιασμένο και πρησμένο σαν αυγό. Το αυτί του ήταν γεμάτο από ξηραμένα αίματα. Τα δύο χέρια του πρησμένα και ματωμένα, το δε αριστερό του πόδι δεμένο με επίδεσμο, ήταν τυλιγμένο σε μια κομμένη αρβύλα για παντόφλα.

Είσαι τραυματίας; Που χτυπήθηκες, τον ρώτησα με συμπάθεια.

Σηκώνεται όρθιος, με κοιτάζει άγρια και με βλέμμα γεμάτο θυμό αλλά και με παράπνο μου λέει.

Βαλτός είσαι και σύ ρε συνάδελφε να μι πικράνης; Τι διάλολο είδες και μι πέρασις για τραυματία; Μπας κι' είσαι φίλος αυτίνου τ'βλάκα τα'γιατρού τ'συντάγματος;

Προσπάθησα να τον καθησυχάσω, αφού δέχθηκα να με κεράση κι' αυτός ένα βερμούτ, λέγοντάς του. Δεν μου έχεις εμπιστοσύνη, ρε συνάδελφε να μου ειπής τι σου συνέβη;

Τσουγκρίσαμε τα ποτήρια μας στη υγεία του δοξασμένου στρατού μας και ο εύζωνος μου διηγήθηκε την ιστορία του.

«Ανήκω στο σύνταγμα του Τσακαλώτου, το 3/40 ευζωνικό της Άρτας και υπηρετούσα στο τάγμα του Χρυσόχου και είμαι από τους Μελισσοουργούς...Είχαμε τρεις μέρες και τρεις νύχτες που πολεμούσαμε μεσ' στα χιόνια και χωρίς ανάπαυση στο Μπουράτο, πέρα κατακέει στα σύνορα στην Κακκαβιά. Οι Μακαροναίοι ήταν καλά οχυρωμένοι μέσα σε σπηλιές με πυροβόλα και χειροβομβίδες και δεν έβγαιναν. Σε μια έφοδο πήδησα σα ζλάπι σε μια σπλιά κι' κάρφωσα με τη λόγχη δύο Ιταλούς. Ένας απ' αυτούς τραβήχτηκε πίσω και μουήριξε μια χειροβομβίδα. Ίέκαμα ένα σάλτο να φυλαχτώ κι' όπως βλέπ'ς με πήρε στου μάτι η φλουόγα κι' έπαθα φλόγοφι, όπως λέει ο γιατρός, και γρατσουνίστηκα και λίγου σ' αυτί, στα χέρια και στου ποδάρι μου...λεφτούν όμως δεν ήταν τραύμα για να μι βγάλ' ο γιατρός απ' το λόχου μ' και να μι σπλήν δέκα μέρες σ' αναρρωτήρια...Όυλοι οι άλλοι συνάδελφοί μου κυνηγάν τσ' Ιταλούς και γω κάθομαι σ' Αργυρόκαστρο!! Μι κατάλαβες; Αυτούνο είν' το παράπνο μου. Ίέχω ή δεν Ίέχω δίκαιου;»

Βουρκώσανε τα μάτια μου από τη συγκίνηση και του απάντησα:

Σε κατάλαβα συνάδελφε και ησύχασε. Σε λίγες ημέρες θα γίνεις καλά και θα πας στο λόχο σου και θα σου δοθεί η ευκαιρία να ξανακυνηγήσεις τους Ιταλούς. Και δεν θα έχεις παράπνο! Έχεις κάτι παραπάνω από δικαιο...»

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 4

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΧΡΩΜΑΤΑ - ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΚΥΝΗΓΙΟΥ "Η ΒΟΛΗ"
ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ
Χ. ΤΣΙΛΩΝΗ
ΤΗΛ.: 26850 - 24565
ΚΙΝ.: 6973-887986

καρτικά - καλλυντικά
σφρόλουτρα - σαμπουάν
αρώματα κύρου
απορρυπαντικά
είδη οικιακής χρήσης
πάνες

Ιωάννης Ν. Καραβασιλάδης
Κρουσάλλη 68 - Πλ. Ζέρβα - Αρτα
τηλ. & fax: 26810 27474, 6976.505435

Η εφημερίδα μας προβάλλει
το Βουργαρέλι, καταγράφει
την ιστορία του, ενημερώνει
και διεκδικεί!

Η εφημερίδα μας προβάλλει την ιστορία μας, το Βουργαρέλι και τους ανθρώπους του!

ΕΠΕΤΕΙΑΚΑ: Αφιέρωμα στον πόλεμο του '40 - Δημοσιογραφικές...περιπέτειες

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛ. 3

Η ΤΟΤΕ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΗΓΕΣΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ ΧΡ. ΚΟΛΙΑΤΣΟ

«... Ο πολεμικός ανταποκριτής της «Καθημερινής» κατά τον Ελληνοϊταλικόν πόλεμον 1940-41 **Χρήστος Κολιάτσος** παρουσιάσθη εις τον σταθμόν διοικήσεως του Β' Σώματος Στρατού εις την Κόνιτσαν.

Εξαιρετικά ενθουσιώδης και παρατηρητικός, και μη φειδόμενος κινδύνων και κόπων, παρακολουθεί τας επιχειρήσεις εκπληρών πατριωτικώτατα τα καθήκοντά του.

Παρακολουθώντας εκ του σύγγυγυγας επιχειρήσεις συνέλαβεν ολόκληρον το μεγαλείον της Εποποιίας εκείνης και δια της φλογεράς ψυχής του μετέδωκε εις την Ελληνικήν κοινήν γνώμη τα κατορθώματα της Φυλής κατά τον πόλεμον εκείνον.

Ο Κολιάτσος Χρήστος είναι άξιος ηθικής αμοιβής δια τας υπηρεσίας ας προσέφερον εις την αγωνιζομένην Ελληνικήν Πατρίδα και το στράτευμα, κατά την εκτέλεσιν της δημοσιογραφικής του αποστολής»

Το Β' Σώμα Στρατού

Δημ. Παπαδόπουλος Αντιστράτηγος

Δημ. Μαχας Υποστράτηγος

«... Ο πολεμικός απεσταλμένος της «Καθημερινής» Κολιάτσος Χρ. παρηκολούθησεν από τον Νοέμβριον του 1940, μέχρι τέλους του πολέμου, τας επιχειρήσεις της VIII Μεραρχίας, κατά τον Ελληνοϊταλικόν πόλεμον. Διέτρεχε τας πρώτας γραμμάς και ευρίσκετο εις διαρκή επαφήν με τα μαχόμενα τμήματα. Περιφρονών τους κινδύνους και τας κακουχίας του πολέμου, μετέφερε δια των περιγραφών τους εις την εφημερίδα του τας ενδόξους σελίδας και τα κατορθώματα των γενναίων μας στρατιωτών και τον εθνικόν παλμόν εις τον αναληφθέντα αγώνα εις τα μετόπισθεν. Καταταγείς αργότερα ως εθελοντής στρατιώτης, εχρησιμοποιήθη εις εμπιστευτικήν υπηρεσίαν, επιδείξας θάρρος, αποφασιστικότητα και αυτοθυσίαν.

Εις τον Έλληνα τούτον δημοσιογράφον – στρατιώτην εκφράζω την άκραν μου ευαρέσκειαν και εισηγούμαι απονομήν ηθικής αμοιβής δια τας προς την Πατρίδα και εν τω πεδίω της μάχης εξόχους υπηρεσίας του».

**Ο Διοικητής της VIII Μεραρχίας
Στρατηγός ΧΑΡ. ΚΑΤΣΙΜΗΤΡΟΣ**

ΜΕΓΑ ΒΑΣΙΛΙΚΟ ΑΥΛΑΡΧΕΙΟ

«Ο Βασιλεύς σας συγχαίρει και σας διαβιβάζει τας θερμάς του ευχαριστίας δια το βιβλίον σας «ΣΕΛΙΔΕΣ ΔΟΞΗΣ»

Στρατηγός Αλέξανδρος Παπάγος

«... παρακαλώ να δεχθήτε τας θερμάς μου ευχαριστίας και τα



Πορεία προς το μέτωπο

συγχαρητήριά μου δια το πολύτιμον και αξιόλογον βιβλίον σας «ΣΕΛΙΔΕΣ ΔΟΞΗΣ», το οποίο διάβασα με εξαιρετικόν ενδιαφέρον και βαθύτατα με συνεκίνησε διότι μέσα από τις σελίδες του ζωντανεύει το Βορειοηπειρωτικόν Έπος...»

Με φιλικώτατα αισθήματα

Γεώργιος Παπανδρέου

Αρχηγός Δημοκρ. Σοσιαλιστικού Κόμματος

«Η ανάγνωσις του βιβλίου σου «ΣΕΛΙΔΕΣ ΔΟΞΗΣ» με συνεκίνησε βαθύτατα και θέλω να σου απευθύνω προς τούτο θερμά συγχαρητήρια. Κατόρθωσες πράγματι να μεταφέρης εις τας σελίδας σου κατά τρόπον ανάγλυφον και παραστατικόν ολόκληρον το μεγαλείον του Βορειοηπειρωτικού έπους, την ηρωϊκήν ατμοσφαιραν των ευτυχών εκείνων ημερών και την ακατάλυτον λάμπιν της ελληνικής ψυχής, η οποία δια μίαν ακόμη φοράν υψώθη φάρος και οδηγός της παραπαιούσης ανθρωπότητας.

Η συμβολή σου εις την προσπάθειαν να γνωσθεί εις το εξωτερικόν και να διασωθή εις την μνήμην των επερχομένων ελληνικών γενεών ακεραία η σημαντικώτερα και λαμπροτέρα των νεωτέρων χρόνων εξόρμησις του Γένους, είναι πράγματι αξιόλογος και μοναδική.

Βράβευση μαθήτριας

Στο χώρο του 1/Θ Δημοτικού Σχολείου Βουργαρελίου, στις 14 Οκτωβρίου 2014, σε μια σεμνή τελετή παρουσία συμμαθητών και γονέων, βραβεύτηκε η μαθήτρια της Πέμπτης τάξης **Κωνσταντίνα Τσιλώνη** για την πρωτιά που απέσπασε στην Ήπειρο, συμμετέχοντας στο



Εύχομαι δε να συνεχίσης προς την κατεύθυνσιν ταύτην την προσπάθειάν σου πάντοτε με αυτήν την επιτυχίαν»

Φιλικώτατα

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ

Αντιπρόεδρος Κυβερνήσεως

ΠΟΙΟΣ ΗΤΑΝ Ο ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΟΛΙΑΤΣΟΣ

Γεννήθηκε στο Βουργαρέλι Άρτας το 1901. Σπούδασε στην Αθήνα όπου έλαβε το πτυχίο της Ανωτάτης Σχολής Οικονομικών και Εμπορικών Επιστημών (ΑΣΟΕΕ). Από νωρίς ασχολήθηκε με τη συγγραφή και τη δημοσιογραφία και από τότε άρχισε να διαφαίνεται το ταλέντο του νεαρού Ηπειρώτη. Συνεργάστηκε με πολλές επαρχιακές και αθηναϊκές εφημερίδες και από το 1936 υπήρξε μόνιμο στέλεχος της εφημερίδας «Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ».

Έγινε γνωστός στο πανελλήνιο με τις ανταποκρίσεις του από τον πόλεμο του 1940. Ήταν από τους λίγους Έλληνες δημοσιογράφους που βρισκόταν συνέχεια στη πρώτη γραμμή του πυρός μεταδίδοντας τις εντυπώσεις και τα γεγονότα του ηρωικού εκείνου πολέμου, από την πρώτη σελίδα της «ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗΣ».

Πολλές φορές διακινδύνεψε τη ζωή του στις μάχες της πρώτης γραμμής. Όσα διαδραματίστηκαν μπροστά στα μάτια του στον αιματηρό αυτόν πόλεμο σ' ένα εξάμηνο 1940-41, τα αποτύπωσε με γλαφυρό τρόπο σ' ένα ιστορικό βιβλίο για τον ελληνο-ιταλικό πόλεμο με τίτλο «ΣΕΛΙΔΕΣ ΔΟΞΗΣ». Το βιβλίο αυτό είχε τόση επιτυχία ώστε μετά την πρώτη του έκδοση (1948), επανεκδόθηκε το 1951.

Η συνεχής παρουσία στην πρώτη γραμμή παρά λίγο να του στοιχίσει τη ζωή του, όταν το στρατιωτικό αυτοκίνητο μετακίνησής του συγκρούστηκε με νοσοκομειακό με αποτέλεσμα να τραυματιστεί σοβαρά στο ένα του μάτι.

Στην «ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ» ήταν στο επιτελείο των οικονομικών συντακτών, ταυτοχρόνως ήταν μόνιμος συνεργάτης της εφημερίδας «Η ΒΡΑΔΥΝΗ» όπως και του κρατικού ραδιοσταθμού.

Εκτός του βιβλίου του δημοσίευσε δεκάδες μελέτες, έρευνες και άρθρα με περιεχόμενο οικονομικού, γεωργικού, βιομηχανικού, ιστορικού και εκκλησιαστικού ενδιαφέροντος. Από το 1950 προετοίμαζε μνημειώδη έκδοση για τον στρατάρχη της Ρούμελης Γεώργιο Καραϊσκάκη, που όμως δεν κατόρθωσε να αποτελειώσει λόγω της ασθένειας και του απελευθέρωτου θανάτου του, τον Μάιο του 1955 σε ηλικία μόλις 54 ετών. Πέθανε από εγκεφαλική συμφόρηση λόγω υπέρτασης που την προκάλεσε η υπερκόπωση και οι κακουχίες του πολέμου.

διαγωνισμό έκθεσης-ζωγραφικής (συμμετοχή στη ζωγραφική), που πραγματοποίησε η Εταιρεία Ελλήνων Ευεργετών με την ευκαιρία της συμπλήρωσης των 200 χρόνων από την ίδρυση της Φιλικής Εταιρείας.

Συγχαρητήρια στην Κωνσταντίνα. Της εύχομαι να συνεχίσει να έχει επιτυχίες στη μαθητική ζωή της και να αποτελεί παράδειγμα προς μίμηση για όλους τους συμμαθητές της.

**Ο Προϊστάμενος του Δημοτικού
Σχολείου Βουργαρελίου
Παναγιώτης Καραβασίλης**

Αθανάσιος Σπ. Λαζαρίδης

Ουρολόγος - Χειρουργός
Ειδικευθείς στο Πανεπιστημιακό
Νοσοκομείο Ιωαννίνων
Επιστημονικός συνεργάτης
Πανεπιστημιακής Ουρολογικής
Κλινικής Ιωαννίνων
Νικ. Σκουφά 38 - Άρτα
Τηλ.: 2681400427, 6977509592

ΤΟ ΚΙΚΚΑΜΙΝΟ
ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ
ΔΩΡΑ
ΛΑΪΚΗ ΤΕΧΝΗ

ΣΟΦΙΑ ΝΙΚΟΥ - ΤΖΟΥΜΑ
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ - ΑΡΤΑ 47045
ΤΗΛ. 6978300808 - 2685022980

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στην τοποθεσία Καρυά Βουργαρελίου

αγρόκτημα 3 στρεμμάτων και

600 μέτρων.

Πληροφορίες στο τηλ. 210 4611115

ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ
ΑΡΧΟΝΤΙΚΟ ΒΙΛΑ ΣΟΦΙΑ

Ένα θαυμάσιο σαλέ για μοναδικές διακοπές
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: Βουργαρέλι 26850 22713, 22735
Αθήνα 210 6893210, 210 6852255

ΑΝΔΡΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ
ΤΡΟΧΟΚΙΝΗΣ

Είδη Αποθήκευσης και Διακίνησης
Ρόδες Τροχοί Καρότσια
Μαραθωνομάχων 22 (Ακαδημ. Πλάτωνος), 104 41 Αθήνα
ΤΗΛ. 210 51.38.992 - fax: 210 51.39.497

ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΟΛΟ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΠΡΩΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΔΩΡΕΑΝ

ΣΧΟΛΗ ΧΟΡΟΥ
GENE KELLY
ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΑΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΧΟΡΟΙ

ΕΥΤΥΧΙΔΟΥ 7 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ

ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΝΤΖΙΟΚΑ ΝΑΝΣΥ
ΤΗΛ.: 211 1182682

Όλες οι πλευρές του πολιτισμού κρύβουν μεγαλείο. Ας το απολαύσουμε!

ΑΠΟ ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΟΥ 2014

Ο ΜΥΛΩΝΑΣ

Δημήτριος Δήμος 1985



Οι πληροφορίες για το μυλωνά προέρχονται από τη Ντίνα Δήμου της οποίας ο εικονιζόμενος ήταν πεθερός.

Η φωτογραφία απεικονίζει το Νερόμυλο, την εξωτερική του όψη, πετρόκτιστη. Βρίσκεται στο Γιαννίσι οικισμό του Δημοτικού Διαμερίσματος Βουργαρελίου του Δήμου Κεντρικών Τζουμέρκων. Λειτουργεί πριν το 1900 με πρώτο μυλωνά τον Κωνσταντίνο Δήμο και τελευταίο το Δημήτριο Δήμο. Και σήμερα είναι λειτουργικός αλλά έχουν λιγοστεύσει οι κάτοικοι και τα αλέσματα και παραμένει ανενεργός. Τώρα, μόνο ένας γείτονας έχει τα κλειδιά του μύλου και αλέθει μερικές φορές τροφές για τα ζώα του. Παλιά ερχόταν από τα γύρω χωριά με τα μολάρια τους φορτωμένα σιτάρι και καλαμπόκι για να τα αλέσουν στο Γιαννίσι που διέθετε αρκετό νερό τα καλοκαίρια για να γυρίζει η μολόπετρα, ενώ τα άλλα χωριά είχαν έλλειψη. Ο μύλος άλεθε νύχτα - μέρα και έξω στην αυλή ήταν δεμένα τα ζώα που έφερναν τα αλέσματα. Και σήμερα υπάρχουν λειτουργικοί και ενεργοί νερόμυλοι στην περιοχή, όπως του Προκόπη Κολοκύθα στην Αβαρίτσα, του Δημήτρη Ντζιζώνη στον Άγιο Στέφανο και του Θύμιου Καυκιά στην Ποταμιά.

Στην περιοχή μαζί με τους δύο ανενεργούς πλέον νερόμυλους, του Μήτσου Κολοκύθα στο Γιαννίσι και του Κατσάνου στην Αβαρίτσα, υπήρχαν έξι συνολικά νερόμυλοι οι οποίοι λειτουργούσαν σχεδόν καθ' όλη τη διάρκεια του έτους, εκτός από του Ντζιζώνη και του Καυκιά οι οποίοι σταματούσαν τη λειτουργία τους κατά τους καλοκαιρινούς μήνες επειδή το νερό δεν έφτανε με επάρκεια ως εκεί για να τους κινήσει, καθόσον ήταν τελευταίοι στη σειρά. Όλοι οι νερόμυλοι στην ουσία λειτουργούσαν με το ίδιο λιγοστό νερό της πηγής του Παλιόμυλου καθόσον βρισκόταν στη σειρά και σε καίριες θέσεις, όπως όριζε η υψομετρική διαφορά του εδάφους και οι μυλωνάδες εκμεταλλεύονταν τη φυσική ροή του νερού.

Οι μυλωνάδες είχαν ιδιαίτερα καθήκοντα καθόσον έπρεπε να φροντίζουν συνέχεια για την επάρκεια του νερού, για το φρεσκάρισμα και τελέκημα της μολόπετρας ώστε συνθλίβει σωστά το άλεσμα, για την καθαριότητα του χώρου κ.λπ. Το νερό έφτανε στο μύλο με το "μυλαύλακο" το οποίο ήταν φαρδύ για να χωράει πολύ νερό. Η υψομετρική διαφορά της κατάληξης του μυλαύλακου και της εγκατάστασης του νερόμυλου έπρεπε να είναι τέτοια ώστε το νερό να αποκτά την απαιτούμενη πίεση για να μπορεί να γυρίσει τη βαριά μολόπετρα. Οι μυλωνάδες ήταν συνδεδεμένοι με την κοινωνική ζωή του τόπου. Ήθη, έθιμα, παροιμίες αναφέρονται σ' αυτούς.

Ενδεικτικές παροιμίες:

Θεωρία επισκόπου και καρδιά μυλωνά.

Καλλιγραφίες στις μυλωνούς τον κ....

Αλλά και το δημοτικό άσμα: Δεν στο 'πα χαλασιά μου στο μύλο να μην πας..... κ.ά.

ΠΑΛΑΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ

Συνεχίζουμε την αναφορά μας στα παλαιά επαγγέλματα με τους μήνες Οκτώβριο, Νοέμβριο και Δεκέμβριο με τις σχετικές φωτογραφίες και τα επαγγέλματα που απεικονίζουν. Έτσι κλείνει η παρουσίαση των επαγγελμάτων και προσώπων που συμπεριέλαβε το Ημερολόγιο 2014 με τίτλο "Παλαιά Επαγγέλματα" του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου.

Ο ΚΑΦΕΤΖΗΣ

Γιώργος Βίκης δεκαετία του '60

Ο εικονιζόμενος Γιώργος Βίκης διατηρούσε Καφενείο στο συνοικισμό Παλιοχώρι του Βουργαρελίου, δίπλα στην Κόκκινη Εκκλησιά. Η παρουσία και ιστορία του καφενείου είναι άρρηκτα δεμένη με τη ζωή του χωριού. Σελίδες ολόκληρες θα μπορούσε να γράψει κανείς για αυτό το θέμα. Ξεκινώ με μια σύντομη ιστορική αναδρομή. Το καφενείο είναι κατάσταση όπου παρασκευάζεται και προσφέρεται καφές, αναψυκτικά και γλυκίσματα. Σύμφωνα με την άποψη ορισμένων μελετητών η καταγωγή των καταστημάτων του είδους ανάγεται στα "θερμοπωλεία" της αρχαίας Αθηναϊκής αγοράς και είναι συνυφασμένα με την ελληνική παράδοση.

Ελληνικά καφενεία

Ο περιηγητής Εβλιά Τσελεμπή κατέγραψε το 1668 στη Θεσσαλονίκη



348 καφενεία όλα στην περιοχή του Βαρδάρη όπου μαζεύονταν και περνούσαν τον καιρό τους συζητώντας μουσικοί, μίνοι, τραγουδιστές, ποιητές κ.α. Το πρώτο οργανωμένο κατάστημα του είδους άνοιξε στο Ναύπλιο αμέσως μετά την απελευθέρωση από τον τουρκικό ζυγό, ενώ ως πρώτο κατάστημα στην Αθήνα "πράσινο δεντρί" στην Ιερά Οδό, το 1834, Βαυαρικής Ιδιοκτησίας αν και σύμφωνα με άλλες πληροφορίες καφενείο λειτούργησε ήδη πολύ πριν το 1821 ενώ το 1840 μεσουρανούσε το καφενείο η «Ωραία Ελλάς» που έγινε σύντομα κέντρο συζητήσεων και πολιτικών συνωμοσιών. Έκτοτε και στις μέρες μας αποτελούν χώρους, όπου εκφράζονται κοινωνικά στρώματα και ομάδες και παλαιότερα η ύπαρξή τους ήταν συνυφασμένη με την επικοινωνία των λαϊκών τάξεων, ενώ παράλληλα οι πολίτες είχαν τη δυνατότητα να συζητούν θέματα σχετικά με τη δουλειά, τα προσωπικά αλλά και πολιτικά ή κοινωνικά προβλήματα.

Το πάρεργο επάγγελμα του καφετζή υπήρξε περισσότερο διαδεδομένο και το συναντούσε κανείς και στο πιο ολιγάνθρωπο χωριό, γιατί αποτελούσε το μοναδικό χώρο συνάντησης (το καφενείο) του συνοικισμού και γιατί δεν χρειαζόταν περισσευάμενες γνώσεις για την ασκήσή του. Εξάλλου παράλληλα με αυτό υπήρχε και άλλη ενασχόληση για αυτό χαρακτηρίζεται πάρεργο.

Ο καφετζής έπρεπε να διαθέτει τον κατάλληλο χώρο, για να στεγάσει το καφενείο που ήταν συνήθως ισόγειο σχετικά ευρύχωρο δωμάτιο.

Ο εξοπλισμός του ήταν οι καρέκλες ξύλινες με κάθισμα από ψαθί και τραπέζια ξύλινα τετράγωνα και αργότερα στρογγυλά σιδερένια τοποθετημένα και στο μέσα και στον έξω χώρο. Στην μία άκρη υπήρχε ο πάγκος με ντουλάπια κάτω από αυτόν, το συρτάρι του ταμείου. Από την άλλη πλευρά του πάγκου και πιο ψηλά υπήρχαν ράφια για τα ποτά και κάποια ντουλάπια για τα σκεύη. Απαραίτητος και ο νεροχύτης σε κάποιο σημείο δίπλα από τον πάγκο.

Σκεύη που υπήρχαν πάνω στον πάγκο: ένα χάλκινο ή ένα τενεκεδένιο δοχείο με κινητό στρογγυλό εφαρμοστό καπάκι και μια μικρή σιδερένια κάνουλα (βρυσούλα) στο μπροστινό κάτω μέρος για να βγάζει ζεστό νερό που συνήθως έβραζε στο τζάκι (αν υπήρχε) στη σόμπα ή γκαζιέρα. Το καφεδοκούτι που ζυριζόνταν σε δύο θήκες καφέ-ζάχαρη. Εδώ μπορεί για την παρασκευή του καφέ να αναφερθεί και το καβουρντιστήρι ή ψήστης το κυλινδρικό τενεκεδένιο δοχείο με τη μακριά βέργα, όπου πάνω σε σιγανή φωτιά καβουρντίζαν τον καφέ και στη συνέχεια τον έκοβαν στο μύλο για να είναι έτοιμος. Επίσης στον πάγκο υπήρχαν μπουκάλια για το κρασί, το τσίπουρο, το κονιάκ, το ούζο.

Στα σκεύη που υπήρχαν μέσα στα ντουλάπια σε εμφανές σημείο να αναφερθούν: τα φλυτζάνια του καφέ (κίκαρες), οι φλυτζάνες του τσαγιού, μπρίκι για καφέ και για τσάι, ποτήρια του νερού, του κρασιού και μικρά του τσίπουρου, καβουρντιστήρι (καβουρντιστήρι). Εκτός από τον καφέ και τα ποτά προσέφεραν και λουκούμια, βανίλια (υποβρύχιο) και γλυκά του κουταλιού.

ΤΑ ΚΑΦΕΝΕΙΑ ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ

Ο γεωγραφικός τους εντοπισμός είναι η Πλατεία του χωριού στις τρεις πλευρές της. Εδώ μετά την Κυριακάτικη λειτουργία στην εκκλησία του Αγίου Νικολάου μαζεύονταν τόσο οι Βουργαρελιώτες όσο και από τα περίχωρα, Σκιαδάδες, Τσουκλέρα, Παλιοχώρι, Παπούλια. Ήταν ευκαιρία να συνηθισθούν, να ανταλλάξουν απόψεις, να μάθουν τα νέα. Τα καφενεία είχαν δημόσιο και κοινωνικό χαρακτήρα. Πρέπει δε να αναφερθεί ότι το καφενείο αποτελούσε το καταφύγιο του ξένου που περνούσε ή έφτανε στο χωριό, γιατί σ' αυτό μπορούσε να ζητήσει τροφή και ύπνο που κατά απαραίτητο έθιμο τα έδινε ο καφετζής συνήθως τζάμπα και σπάνια με πληρωμή.

Προπολεμικά καφενεία στο Βουργαρέλι λειτούργησαν το Βακούφικο με τη Σαββούλα Παπακώστα στο ένα άκρο της Πλατείας και στο άλλο της Τσιάβως. Στη μέση υπήρχε το καφενείο του Χρήστου Γούλα σε υπερυψωμένο χώρο όπου σήμερα βρίσκεται το δίπατο κτίριο. Υπήρχαν εκεί 2 χαμηλά κτίρια, αριστερά το καφενείο όπου σύχναζε η νεολαία και δεξιά το ραφείο του Γ. Ζαχαρή. Επίσης υπήρχε και το καφενείο του Κούρτη.

Μεταγενέστερα θα αναφερθούν χωρίς ιδιαίτερη τήρηση χρονολογικής σειράς (αυτό θα γίνει σε λεπτομερέστερη έρευνα γιατί το καφενείο στο Βουργαρέλι αποτελεί σημαντικό πολιτιστικό στοιχείο), τα καφενεία Νίκου Σούσου στις βρύσες "Αρχόντω", Αλέκου Γούλα, Αλέκου Ζαχαρή και το Βακούφικο "Ακραίων" ανακατασκευασμένο από το Γάκια στην Πλατεία.

Κάτω στο δρόμο: Άγγελου Πλεύρη, Τρύπα, Γεωργούλα (περισσότερο καφενείο και λιγότερο μαγειρείο) και απέναντι στο παλιό σπίτι του Τάσιου Τάσιου στο ισόγειο όπου μαζεύονταν η νεολαία.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΕΝΤΗΜΑΤΟΣ 1957



Η φωτογραφία δείχνει μαθήματα ραπτικής και κεντήματος σε δημόσιο χώρο με νεαρές μαθήτριες. Αρκετές από αυτές στη συνέχεια αφού έπαιρναν και άλλα μαθήματα είτε θα ασχολούνταν με την τέχνη του κεντήματος είτε θα γίνονταν μοδίστρες. Για το επάγγελμα αυτό όπως και του ράπτη θα επανέλθουμε στο επόμενο φύλλο της εφημερίδας μας, γιατί υπάρχουν πολλά να αναφέρουμε για παλιά επαγγέλματα στο Βουργαρέλι, που το είχαν καταστήσει σημαντικό κέντρο κοινωνικό, εμπορικό και πολιτιστικό.

ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ

Η παράδοσή μας δεν είναι νεκρό παρελθόν.

Είναι οι ζωντανές και χειμώδεις ρίζες του λαού μας, απ' όπου βλασταίνει και αναπτύσσεται ο σύγχρονος λαϊκός μας πολιτισμός.

ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟ - ΨΗΤΑΡΙΑ
Άγιοι Μπακάρι
 Φρέσκα κρέατα - Ελληνικοί ροζέδες - Τυφλωματικές παραγγελίες
 Βουργαρέλι Άρτας Τηλ. 26850 22388
 Οικ. 26850 22285

ΑΤ

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ Κ. ΤΑΣΙΟΣ
 Διπλ. Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Κατασκευή Ιδιωτικών & Δημοσίων Έργων
 Έκδοση Οικοδομικών Αδειών
 Τοπογραφικές Εργασίες σε Ε.Γ.Σ.Α 87
 Νομιμοποίηση - Τακτοποίηση Αυθαιρέτων

Β. Κων/νου 24, 47 100 Άρτα
 Τηλ. & Fax: 26810 72620 - Κιν.: 6972717200

Παπαϊωάννου Χρήστος
 ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ & ΣΙΔΗΡΟΥ
 ΠΑΤΡΟΚΛΟΥ 1 - ΚΑΜΑΤΕΡΟ
 ΤΗΛ. & FAX.: 210 2381121
 ΚΙΝ.: 6932 913167
 e-mail: chris.pap1957@hotmail.gr
ALUMIL Πιστοποίηση CE

Γεώργιος Στ. Κούρτης
 Ιατρός - Ειδικός Αλλεργιολόγος
 Βραβευμένο μέλος της Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Αλλεργιολογίας και Κλινικής Ανοσολογίας
ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΠΑΝΤΕΒΟΥ
 Παναγοπούλου & Γρίβα 34 Αγρίνιο
 Τηλ.: 26410 48017 - Κιν.: 6973 997753
 e-mail: g.kourtis.allerg@hotmail.com

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο
 οικοδομήσιμο
 εντός οικισμού
 Βουργαρελίου
 περίπου 400 τ.μ.
 Πληροφορίες
 στο τηλέφωνο:
 26850 22284

Η παράδοσή μας δεν είναι νεκρό παρεθόν. Είναι οι ρίζες για το σύγχρονο πολιτισμό μας!

Τα Ηπειρώτικα πανηγύρια σήμερα

Η εκδήλωση με το ανωτέρω θέμα πραγματοποιήθηκε τη Δευτέρα 24 Νοεμβρίου 2014 από την Π.Σ.Ε. (Πανηπειρωτική Συνομοσπονδία Ελλάδας) στο Πνευματικό Κέντρο Ηπειρωτών. Με την εκδήλωση αυτή άνοιξε δύο κύκλους εκδηλώσεων. Από τη μία, το φετινό κύκλο σειράς εκδηλώσεων στο Πνευματικό Κέντρο Ηπειρωτών και από άλλη, ένα κύκλο τριών εκδηλώσεων για την παράδοση σήμερα. Η κ. Σαββούλα Κολιούλη εκλεγμένη αντιπρόσωπος της Τζουμερκιώτικης Ομοσπονδίας στην Πανηπειρωτική παρακολούθησε την εν λόγω εκδήλωση γράφει:

Αξιοσημείωτο είναι ότι είχε επιτυχία διότι υπήρξε ανταπόκριση από όλες τις Αδερφότητες της Ηπείρου μας με ελάχιστες απουσίες. Η Εκδήλωση άρχισε με την ομιλία του Προέδρου της Π.Σ.Ε. Γ. Οικονόμου που περιελάμβανε τις εκδηλώσεις για το έτος 2015 και την άποψη για τα πανηγύρια όπως γίνονται σήμερα που τείνουν να αλλοιώσουν την πραγματική παράδοση της μουσικής και των τραγουδιών.

Τόνισε χαρακτηριστικά: «Η Πανηπειρωτική προσκαλεί σε ένα ζωντανό διάλογο για τη ζωντανή παράδοσή μας θέλοντας να αφυπνήσει τη σχέση και τους ρόλους ευθύνης που έχουμε όλοι μαζί της, σαν φορείς και σαν πρόσωπα. Γιατί έχουμε όλοι ευθύνη για όσα ζούμε στα πανηγύρια μας, για όσα αξίζει να διαδώσουμε, όσα πρέπει επειγόντως να αλλάξουμε πριν μας αλλοτριώσουν εκείνα».

Ακολούθησαν και άλλοι ομιλητές όπως ο Χρήστος Τούμπουρος Διηγόμενος ο οποίος εκτός από την πολύ ωραία ομιλία του είπε και την εξής ωραία φράση που καταχειροκροτήθηκε από όλους τους παρευρισκόμενους.

«ΤΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΤΟΥ ΚΑΘΕΝΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΚΑΘΡΕΦΤΗΣ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ» (Το πανηγύρι δεν είναι παιχνίδι τ' καθενός, είναι ο καθρέφτης τ' χωριού).

Επόμενος ομιλητής ήταν ο παραδοσιακός τραγουδιστής Σάββας Σιάτρας ο οποίος με την πείρα των 40 χρόνων στο παραδοσιακό τραγούδι αναφέρθηκε στην παραδοσιακή μουσική και του τραγουδιού. Για την προχειρότητα της διοργάνωσης και τις αρπαχτές των "ΠΡΟΧΕΙΡΩΝ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΩΝ" στο βωμό πάντοτε του κέρδους. Μετά τις ομιλίες προβλήθηκαν τα πανηγύρια πέντε Ηπειρωτικών χωριών και τέλος ακολούθησε συζήτηση για τη βελτίωση και επαναφορά της παραδοσιακής μουσικής και του τραγουδιού.

Σας παραθέτω το κείμενο το οποίο έγραψε ο Κώστας Μπατσής με τίτλο: «ΚΑΤΩ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ» προσωπικά συμφωνώ: Και θα ήθελα σαν παλιό μέλος του Συλλόγου Βουργαρελιωτών Ατικής που υπήρξα να εκφράσω μια σκέψη μου: Το πανηγύρι στο χωριό μας που είναι στις 20 Ιουλίου του Αϊ Λιός, όπως το έλεγαν οι παλιοί και το λένε και σήμερα να γίνεται στην πλατεία με το πέρας της Λειτουργίας το πρωί όπως γινόταν παλιά με παραδοσιακό συγκρότημα και τραγουδιστή (ευτυχώς υπάρχουν ακόμη πολύ καλοί μουσικοί και τραγουδιστές) και όχι να ακούμε άσματα όπως ντίμπιντσί ή νησιώτικα στο Βουργαρέλι από παράφωνους καλλιτέχνες και αναφέρω τη λέξη παράφωνοι, γιατί άκουσα μία αοιδό να τραγουδά αντί για το «Παιδιά της Σαμαρίνας» να λέει «Παιδιά της Αϊ-Μαρίνας...». Έτσι με αυτό τον τρόπο θα δουλέψουν όλα τα μαγαζιά και το κυριότερο θα μπορούν να συμμετέχουν όλοι οι συνχωριανοί της τρίτης ηλικίας: 1ον που δεν μπορούν να ξεχνήσουν και 2ον που δεν διαθέτουν μέσο μεταφοράς για τον Προφήτη Ηλία. (Είναι πιο κοντά στην πλατεία). Έτσι διατηρούμε την παράδοση όπως γινόταν παλιά και αφού δεν υπάρχει κάτι άλλο για την τρίτη ηλικία ας διασκεδάσουν τη συγκεκριμένη μέρα (άπαξ του έτους).

Σαββούλα Κολιούλη

ΚΑΤΩ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ...!

Γράφει ο Κώστας Μπατσής

Μέρα με τη μέρα η κατάσταση πάει από το κακό στο χειρότερο, όσο αφορά την παραδοσιακή μας μουσική και την απόδοσή της από πολλά, δυστυχώς, μουσικά «παραδοσιακά» σχήματα.

Γνωρίζουμε ότι στην Ήπειρο οι παραδοσιακές μουσικές «ζυγίες» αποτελέσματα από κλαρίνο, λάουτο, βιολί και ντέφι. Τα προαναφερόμενα μουσικά σχήματα, ο Θεός να τα κάνει, κράτησαν μόνο το κλαρίνο και αντικατέστησαν τα άλλα όργανα με ηλεκτρική κιθάρα, αρμόνιο, ντράμς κ.λπ. Όσο για τον ήχο, που φτιάχνουν με τις ώρες για να τον πετύχουν «όσο γίνεται καλλίτερα», τον γεμίζουν με echo και αλλοιώσεις, έτσι ώστε να μην καταλαβαίνουμε τι ακούμε... ούτε ποιο τραγούδι λένε, ούτε ποιος παίζει, ούτε ποιος τραγουδάει, όλοι ακούγονται το ίδιο άσχημα... (αυτοί πιθανόν να νομίζουν ότι ακούγονται καλά).

Η Πανηπειρωτική Συνομοσπονδία Ελλάδος (ΠΣΕ) προσπαθεί πάντα στις εκδηλώσεις της να χρησιμοποιεί γνήσιους μουσικούς και τραγουδιστές με τα παραδοσιακά όργανα, όπως τα ξέρουμε. Οι περισσότερες αδελφότητες αποδήμων, πλην ελαχίστων εξαιρέσεων, κάνουν το ίδιο ακολουθώντας πιστά την παράδοση. Αντιθέτως στην Ήπειρο, στα πανηγύρια πολλών χωριών, χρησιμοποιώντας μουσικούς, τραγουδιστές και όργανα που κακοποιούν την παράδοση και τα αυτιά μας.

Η Ήπειρος, δόξα τω θεώ, έχει μεγάλη ποικιλία μουσικών ρυθμών και τραγουδιών και δεν έχει ανάγκη αυτήν την κακογουστιά, που κάνει όλα τα τραγούδια να μοιάζουν μεταξύ τους, Συνήθως πιάνουν έναν απλό ρυθμό που τραβάει με τις ώρες, τα πωγωνίσια τα κάνουν τσιφτετέλια, τα τσάμικα, που σπάνια παίζονται, εκτελούνται σαν σκυλάδικα και μύρια όσα... Το χειρότερο απ' όλα είναι ότι ορισμένα κανάλια μαγνητοσκοπούν τις κακόγουστες αυτές εκδηλώσεις και τις προβάλλουν συνέχεια. Αυτοί κάνουν πολύ μεγάλη ζημιά. Νομίζει κανείς ότι αυτά είναι «Ηπειρώτικα».

Η δικαιολογία για παραπάνω είναι: Αυτά θέλουν οι νέοι μας! Μεγάλο λάθος! Στην εποχή μας υπάρχουν μουσικά σχολεία και πολιτιστικοί σύλλογοι με χορευτικά τμήματα που τα παρακολουθούν χιλιάδες νέοι και ξέρουν πολύ καλά να ξεχωρίζουν ποιοι είναι οι σωστοί μουσικοί και ποια τα παραδοσιακά τραγούδια.

Το Υπουργείο Πολιτισμού, είναι θεματοφύλακας της παράδοσης, είναι το καταφύγιο και η ελπίδα μας συνάμα. Ευελπιστούμε ότι ο συντοπίτης μας Υπουργός Πολιτισμού Κώστας Τασούλας, λάτρης της ηπειρωτικής παράδοσης, θα κάνει κάτι για την προστασία της μουσικής κληρονομιάς.

Το Υπουργείο Παιδείας; Αληθεύει ότι τα μουσικά σχολεία πάνε για κλείσιμο; ΕΛΕΟΣ ΠΙΑ!!!

Να ενταχθούν στο πρόγραμμα ΕΣΠΑ 2015-2020 τα Θρησκευτικά και Ιστορικά μνημεία του Βουργαρελίου

Με την Πρόεδρο Βουργαρελιωτών Ατικής κα Λουκία Αντωνίου, είχαμε συναντηθεί απόγευμα 26ης Ιουλίου του 2014, μετά τον εσπερινό στο Μοναστήρι του Αγίου Γεωργίου. Εκεί παρουσία της κ. Καρακίτσου (δασκάλας), της είχα πει να φροντίσουμε όλοι, Δημοτική Αρχή, σύλλογοι, και μεμονωμένα άτομα, καθένας από το πόστο του για τον καθαρισμό των Αγιογραφιών και τη συντήρηση του Ναού και έδειξε μεγάλο ενδιαφέρον. Σε συνάντηση με το Σεβασμιότατο Μητροπολίτη μας κ. Ιγνάτιο πού του έθεσα το θέμα, μου είπε ότι φροντίζει με τον Δήμαρχο κ. Γαρνέλη για να γίνει μελέτη ώστε να μπορέσουν να το βάλουν σε πρόγραμμα του ΕΣΠΑ.

Το Πρωί της 26ης Οκτωβρίου εορτής του Αγίου Δημητρίου, είδα στην τηλεόραση ΗΠΕΙΡΟΣ TV σταθμός Ιωαννίνων την παράδοση (μετά την αποκατάστασή του από τους αρχαιολόγους) του Ιερού Ναού Αγίου Δημητρίου Κληματίας Ζίτσας Νομού Ιωαννίνων από τους αρχαιολόγους παρουσία του Υπουργού πολιτισμού κ. Τασούλα και του Περιφερειάρχη κ. Καχριμάνη. Ενός Ναού του 15ου αιώνα όπως είπανε κατεστραμμένου. Είχαν πραγματοποιηθεί εργασίες, για τη συντήρηση και ανάδειξη των Αγιογραφιών από το πρόγραμμα ΕΣΠΑ. Κατά την προσφώνηση και των δύο άκουσα να γίνεται λόγος και για άλλες Εκκλησίες, που θα ενταχθούν στο ΕΣΠΑ 2015-2020.

Στο δήμο Κεντρικών Τζουμέρκων, στο πανέμορφο Βουργαρέλι, υπάρχουν εκτός των άλλων, δύο Εκκλησίες πού περιμένουν το χέρι του αρχαιολόγου να τις συντηρήσει και να τις αναδείξει. Στέκουν εκεί αιώνες, για να δείχνουν ότι η βαθιά θρησκευτική πνοή και ο πολιτισμός πέρασαν από τα μέρη αυτά και δημιούργησαν θαύματα. Ποιός περαστικός δεν σταματά να θαυμάσει τον εξαιρετικό Ναό της Παναγίας (την Κόκκινη Εκκλησιά); Ποιος δεν γονατίζει με δέος στο Μοναστήρι του Αγίου Γεωργίου το Θρησκευτικό και Ιστορικό αυτό μνημείο την Αγία Λαύρα της περιοχής;

Ας κινηθούμε όλοι Δημοτική Αρχή, Εκκλησία, Σύλλογοι, απλοί πολίτες για τη συντήρησή τους. Αιώνες πριν βρέθηκαν άνθρωποι που τα έκτισαν και τα στόλισαν με πείρισκεια χάρη. Δείχνουν ότι από εδώ έχει περάσει μεγάλος Πολιτισμός. Ας μην αφήσουμε να χαθεί η Πολιτιστική μας Κληρονομιά.

Πιστεύω ότι όλοι χρειαζόμαστε. Με πρωτοπόρο τις Αρχές, τον Αντιπεριφερειάρχη και τη Δημοτική μας Αρχή.

Κύριε Δήμαρχε, με τις ενέργειές σας θα εισακουστείτε. Είναι απαίτηση όλων μας. ΤΟ ΕΣΠΑ 2015-2020 μπορεί να συμβάλει σε αυτό. Το είπε ο Υπουργός πολιτισμού κ. Τασούλας και ο Περιφερειάρχης Ηπείρου κ. Καχριμάνης ότι υπάρχουν πολλά μνημεία πού περιμένουν την αποκατάστασή τους και πρέπει να ενταχθούν στο ΕΣΠΑ. Τους άκουσα το πρωί της 26ης Οκτωβρίου από την τηλεόραση των Ιωαννίνων. Ελπίζω όχι μόνο για τα Γιάννενα.

Μαρία Π. Κούρτη

ΕΣΩΡΟΥΧΑ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ "ΕΡΜΙΝΑ"

Αμαλία & Ερμιόνη Γεωργούλα
ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗ 3 - ΑΡΤΑ
ΤΗΛ.: 26810 70857

ΠΡΟΤΥΠΟΣ
ΓΑΛΑΚΤΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΑΡΤΑΣ
Γ. ΜΠΑΦΑΣ ΑΕ
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΟΡΥΦΑΙΑΣ
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΜΕ ΑΡΤΙΝΟ ΓΑΛΑ
ΓΡΑΒΙΕΡΑ- ΚΕΦΑΛΟΓΡΑΒΙΕΡΑ
ΚΕΦΑΛΟΤΥΡΙ - ΦΕΤΑ
ΑΝΘΟΤΥΡΟ - ΜΥΖΗΘΡΑ

ΑΝΕΖΑ ΑΡΤΑΣ
26810 41292, 41388
FAX 6810 - 42173

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Αγροτεμάχιο αρδευόμενο, 8,5 στρεμμάτων (περίπου), στη θέση "Καλαμάς" Βουργαρελίου, κατάλληλο και για επιδοτούμενα προγράμματα: αγροτουριστική μονάδα ή εναλλακτικές μορφές ενέργειας. Πληροφορίες: 6976 927756.

Ενοικιαζόμενα Διαμώτια | Καφέ | Γλυκό | Φαγητό
Παραδοσιακές γεύσεις

ελατο
φίλητο
Φωτεινή Ελάτη

Άνω Αθαμάνο Άρτας | τηλ.: 26850 24555 | κιν.: 6934039121
Η αθούρα διατίθεται για κάθε είδους κοινωνικές εκδηλώσεις

ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟ - ΨΗΣΤΑΡΙΑ Τ Α Β Ε Ρ Ν Α

ΠΛΟΥΜΠΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ
ΤΗΛ.: 26850 22110, ΟΙΚ. 22675
6973 006532 - 6946 487295

B&B DOORS ΑΥΤΟΜΑΤΕΣ ΓΚΑΡΑΖΟΠΟΡΤΕΣ

Γκαραζόπορτες σπαστές
Γκαραζόπορτες μονοκόμματος
Μοτέρ σφρόμενης καγκελόπορτας
Μοτέρ ανοιγόμενης καγκελόπορτας
Ρολά, Μοτέρ υποδαπέδια
Μπαρές οδόφραξης, Αυτοματάρια

ΣΙΜΟΠΟΥΛΟΣ Β. - ΦΑΚΙΝΟΣ Β. Ο.Ε.
Υπαπαντίς & Μυτιλήνης, Αρτέμιδα, Αττικής, Τ.Κ.: 190 16
Τηλ.: 22940 80554, 6979 808010-11 Fax: 22940 80564
E-mail: info@bandbdoors.gr

Χειρουργός Οδοντίατρος D.D.S
M.Sc Εμφυτευματολόγος
Εμφυτεύματα / Αισθητική Οδοντιατρική

Ελένη Ν. Κολιούλη
D.D.S. - M.Sc

Βαβυλωνίου 12, Πλατεία Κυψέλης, 113 63 Αθήνα
Τηλ.: 210 88 22 688 Κιν.: 694 80 51 391
email: ekoilouli@yahoo.gr
web: www.smilecenter.gr

ΣΤΗΝ ΟΔΗΓΗ ΤΟΥ ΑΝΤΩΝΗ

ΨΗΤΟΠΩΛΕΙΟ

ΔΙΟΓΕΝΟΥΣ 6
ΓΑΛΑΤΣΙ
ΤΗΛ.:
210 2921249

Δύο ενδιαφέροντα λιθανάγλυφα στην οικία του ιατρού Δημητρίου Αναγνώστου

Οι λιθανάγλυφες οικοδομικές - κτητορικές επιγραφές ή οι παραστατικές αρχιτεκτονικές πλάκες αποτελούν μια από τις κατηγορίες των έργων της λαϊκής λιθογλυπτικής τέχνης. Στην Ήπειρο η εποχή που άνθησε ήταν από τα μέσα του 18ου αιώνα και κυρίως το 19ο αι. Ωστόσο, δείγματα της εξαιρετικής αυτής τέχνης των ηπειρωτών μαστόρων συναντά κανείς μέχρι και τα μέσα του 20ού, καθώς από την εποχή αυτή και στη συνέχεια οι συντεχνίες τους αποδυναμώνονται μαζί με την οικοδομική δραστηριότητα στους πετρόχτιστους οικισμούς.

Η τέχνη, λοιπόν, αργοσβήνει ειδικά μετά το 1930 οπότε και ακολουθούν τα γνωστά δύσκολα χρόνια του '40 και της ερήμωσης των ορεινού χώρου μέσα από τη φτώχεια και τη μετανάστευση. Τότε παρατηρούμε να απομακρύνεται από τον καλλιτεχνικό τόνο του προηγούμενου αιώνα και να περιορίζεται τα πολυθεματικά της έργα σε υπομνηματικού, κυρίως, χαρακτήρα, όπως είναι οι κτητορικές επιγραφές με πληροφορίες για την κτίση ή την ανακαίνιση του κτίσματος, ονόματα ιδιοκτητών ή μαστόρων.

Στο Βουργαρέλι συναντά κανείς έργα λαϊκής λιθογλυπτικής εντοιχισμένα σε κοσμικά ή σε εκκλησιαστικά κτίσματα καθώς και λαξευμένα στους κρουνοί των κρηνών. Ενδιαφέρον θα είχε μια συνολική καταγραφή – μορφολογική παρουσίαση και ερμηνευτική προσέγγισή τους. Επιλέξαμε δύο δείγματα της τέχνης από την οικία της οικογένειας Αναγνώστου. Όπως συνηθίζεται, μια ενεπίγραφη κτητορική είναι εντοιχισμένη στην ακμή (γωνία) ή κοντά στην ακμή της εξωτερικής τοιχοποιίας (εικ. 1). Ως κτητορική, συνήθως, λαξεύεται ένα γερό αγκωνάρι (γωνιόλιθος). Εκτός από αυτή τη θέση κτητορικές επιγραφές συναντάμε δίπλα ή πάνω από την κεντρική είσοδο ενός κτίσματος και πιο σπάνια σε κάποιο πλαϊνό τοίχο ή -αν πρόκειται για ναό- στην κόχη (αψίδα), εξωτερικά πάντα του τοίχου. Τις συναντάμε επίσης πάνω από την είσοδο ενός καμπαναριού ή στο κεντρικό τμήμα της βάσης του ή πιο ψηλά, είτε σε γωνιακό αγκωνάρι είτε πάνω από τα ανοίγματα (μόνολοβα ή δίλοβα) του ορόφου. Υπάρχουν ακόμα σε προσκυνητάρια, στέρνες, κρήνες και γεφύρια.

Οι παραστατικές αρχιτεκτονικές πλάκες είναι αυτές που έχουν λαξευμένα ή και εγχάρακτα διάφορα διακοσμητικά – συμβολικά μοτίβα και εντοιχίζονται αυτονόμα στις προσόψεις ή στις γωνίες της τοιχοποιίας των κτισμάτων, όπως αυτή της εικόνας 2.

Στην εικ.1 παρατηρούμε μια κτητορική με κυρίαρχο τον υπομνηματισμό της χρονολογίας κτίσης όπως αυτός φαίνεται στην τρίτη και τελευταία σειρά της επιγραφής: ΕΚΤΙΣΘΙ Τ 1906. Στη δεύτερη σειρά η υπενθύμιση του αρχικού ιδιοκτήτη του σπιτιού: ΒΑΣ Κ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ και στην πρώτη, τα αρχικά του ονόματος του μάστορα: Κ Γ ΔΙ. ΚΤΙΣΤΙΣ.

Ξεχωριστού ενδιαφέροντος σ' αυτή την επιγραφή είναι τόσο η αναφορά όσο και η θέση στην οποία λαξεύεται το όνομα του μάστορα. Συνήθως λαξεύεται ή χαράσσεται το όνομα του πρωτο(αρχι)μάστορα που ήταν και αρχιπελεκάνος (πελεκάνος= πετροπελεκητής, λιθογλύπτης) της κουμπανίας. Αυτός είχε πολύχρονη εμπειρία και ειδικευση στο σκάλισμα της πέτρας. Η τέχνη του απαιτούσε περισσότερο χρόνο και γνώσεις, γι' αυτό και πληρωνόταν με ξεχωριστή συμφωνία και μεγαλύτερο μεροκάματο από τους υπόλοιπους.

Η υπογραφή του μάστορα-πελεκάνου εκφράζει την ανάγκη του να ξεφύγει από την ανωνυμία και ν' αφήσει τη «σφραγίδα» του μόνιμα και ανεξίτηλα πάνω στην πέτρα. Όμως στο μεγαλύτερο μέρος των λιθανάγλυφων κτητορικών επιγραφών δεν υπάρχει η υπογραφή του μάστορα. Αναφέρονται κυρίως στον ιδιοκτήτη ή το δωρητή-χορηγό του κτίσματος. Όταν μάλιστα υπάρχουν τα ονόματα και των δύο συνήθως το όνομα του μάστορα δεν είναι σε εμφανή θέση πάνω στην επιφάνεια της πέτρας και προτάσσεται το όνομα του ιδιοκτήτη. Όσο παλαιότερες είναι οι επιγραφές τόσο περισσότερο ισχύουν όλα αυτά. Από τα τέλη του 19ου αιώνα και τις αρχές του 20ού οι υπογραφές των μαστόρων πληθαίνουν καθώς αυξάνει και η ανταγωνιστική συνείδηση στις συντεχνίες. Έτσι με την υπογραφή τους επι-σφραγίζουν την αξία της τέχνης τους και προβάλλουν το όνομά τους.

Ενδιαφέρον έχει στην επιγραφή αυτή από το Βουργαρέλι ότι το όνομα του μάστορα και αναφέρεται και προτάσσεται του ονόματος του ιδιοκτήτη. Φαίνεται πως θα πρόκειται για ονομαστό πρωτομάστορα της περιοχής που η επίγνωση της αξιολύτης της δουλειάς του του επιτρέπει να ξεπεράσει τον κανόνα.

Στο πάνω τμήμα της πέτρας παρατηρούμε διακοσμητικό - συμβολικό μοτίβο. Ο σταυρός αποτελεί το σύμβολο που, και

όταν ακόμη η τέχνη φθίνει, εξακολουθεί να λαξεύεται. Κατεξοχήν φυλακτήριο σημείο της πίστης επικυρώνει με την παρουσία του και τον προστατευτικό ρόλο των μοτίβων της τέχνης. Η λιθογλυπτική, πέραν του χρηστικού της ρόλου - στην περίπτωση των επιγραφών είναι ο υπομνηματισμός- εκφράζει και την αισθητική αντίληψη παράλληλα με τη συμβολική σκέψη των ανθρώπων που την χρησιμοποίησαν. Έτσι, ο σταυρός προσδίδει στην πέτρα τη συμβολική αυτή διάσταση της προστασίας των ενοίκων από κάθε Κακό που καθιστά επισφαλή την ανθρώπινη ζωή. Μια κτητορική, πέραν όλων των άλλων, γίνεται το «φυλαχτό» του σπιτιού, εκεί στη γωνία που είναι και το ευπαθές σημείο του κτίσματος.

Αναφερόμαστε σε μια εποχή με συγκεκριμένες αντιλήψεις της κοινωνίας. Σε μια εποχή που οι άνθρωποι, όπως προφάλασσον το σώμα τους κρεμώντας φυλαχτά, ανάλογα



1



2

«οχυρώνουν» και το σπίτι τους με συμβολική προστασία. Γιατί το σπίτι πρέπει να λειτουργήσει με τους πιο ευνοϊκούς όρους και ένα φυλακτικό σχήμα δημιουργεί την αίσθηση της συμβολικής αποτροπής του Κακού σε κάθε του μορφή.

Τη συμβολική αυτή λειτουργία συμπληρώνει το μοτίβο που βλέπουμε κάτω από το σταυρό ενώ περιβάλλεται από ανάγλυφη ταινία. Πρόκειται για δύο μικρά κυπαρίσσια με γερμίνη την κορυφή τους προς τα έξω και κοντά σ' αυτές το σχήμα του κύκλου. Στον κεντρικό άξονα λαξεύεται μια κάθετη γραμμή που διαχωρίζει συμμετρικά τα δύο αυτά θέματα, δηλαδή το κυπαρίσάκι και τον κύκλο.

Το κυπαρίσσι αποτελεί συμβατικό μοτίβο γενικότερα της λαϊκής τέχνης, με κυρίαρχο στη σύγχρονη αντίληψη το διακοσμητικό του ρόλο. Ωστόσο, η παράστασή του συνηθιζόταν από τους προϊστορικούς χρόνους στα ιερά και τα κοιμητήρια διαφόρων χωρών της Μεσογείου. Με ευρύτατη χρήση επίσης στην τέχνη των Μουσουλμάνων, αλλά και ως συνήθεια να το φυτεύουν στα νεκροταφεία τους θυμίζει μέχρι σήμερα την ανατολική του καταγωγή. Μια εκτεταμένη βιβλιογραφία γύρω από το θέμα αυτό επισημαίνει το συμβολισμό της αιώνιας νεότητας και ζωής. Συχνά ένα σύμβολο καθιερώνεται από τις φυσικές του ιδιότητες, όπως το κυπαρίσσι, καθώς το αδιάφθορο ρετσίνι του και το αειθαλές φύλλωμά του επικαλούνται την αθανασία και την αναγέννηση. Θα πρέπει να πούμε εδώ ότι τα λαϊκά μοτίβα είναι κοινά στον εκκλησιαστικό και στον κοσμικό χώρο εφόσον οι ίδιοι μαστόροι έχριζαν εκκλησιές και σπίτια μεταφέροντας τα θέματα από το ναό στο χώρο της κατοικίας.

Η κτητορική επιγραφή στην οικία της οικογένειας Αναγνώστου λειτουργεί με αυτό τον συμβολικά ευχετικό ρόλο. Να χαρίσει, δηλαδή, ζωή και ευημερία στους ενοίκους.

Αλλά και ο πολυσήμαντος κύκλος, όσο κι αν σήμερα απόνησε ο αρχικός του συμβολισμός, δεν παύει να παραπέμπει με το σχήμα του, κυρίως, στην έννοια της τελειότητας και της αιωνιότητας. Φυλακτήριο σχήμα από την αρχαιότητα ακόμα, γνωστό για τη χρήση του σε τελετές καθαρμού, για να προστατέψουν τα σπαρτά από τις βιάσκανες επιδράσεις ή όταν οι άνεμοι τα απειλούσαν να τα καταστρέψουν.

Στην εικόνα 2, παρά την κάθετη παρέμβαση του ΟΤΕ, παρατηρούμε ένα επίσης ενδιαφέρον λιθόγλυπτο μοτίβο. Ας μου επιτραπεί και η δική μου παρέμβαση για τη μετακίνηση του καλωδίου, που τέμνει ανίερα όχι μόνο το θέμα του, αλλά

ένα μνημείο, όσο κι αν φάνταζε ασήμαντο στην οπτική, την αντίληψη, την αισθητική και την παιδεία του τεχνικού.

Στο κεντρικό τμήμα, λοιπόν, ένας σταυρός με τρίλοβη απόληξη στην κάθετη κεραία ενώ η οριζόντια σχηματίζει στις απολήξεις της τρίλοβους σταυρούς. Γραμμωτή εσώγλυφη φυτική διακόσμηση καλύπτει το σώμα του σταυρού. Στην τριγωνική βάση του «στηρίζονται» πουλιά που ραμφίζουν καρπό, καλύπτοντας ευρηματικά αλλά και συμβολικά τα κάτω διάκενα του σταυρού. Στο πάνω τμήμα οι ρόδακες αποτελούν ένα καθιερωμένο σχήμα στα διάχωρα που μένουν μετά την αποτύπωση του βασικού θέματος και καλύπτουν το χώρο κοντά στις γωνίες.

Οι ρόδακες, συνήθως εξάφυλλοι – εξάκτινα αστέρια ή πολύφυλλοι, όπως στη περίπτωση μας, αποτελούν οικείο θέμα της λιθογλυπτικής. Ο αρχικός τους συμβολισμός συνδέεται με την πολυσήμαντη παράσταση του ήλιου και θεωρούνται η φυτική μορφή του. Όπως όλα τα αστεροειδή συμβολίζουν τον παράδεισο. Πανάρχαια και οικουμενικά είναι, εξάλλου, η δοξασία πως οι ψυχές μετά το θάνατο γίνονται άστρα. Η παράστασή τους έχει μια μακράιωνη πορεία και στην ελληνική τέχνη με τον αρχαιοελληνικό ρόδακα, σύμβολο ευκαρπίας, για παράδειγμα, στο ιερό της θεάς Δήμητρας, στην Ελευσίνα. Σύνηθες μοτίβο επίσης στα μαρμάρινα βυζαντινά θωράκια, σε σαρκοφάγους και πόρτες. Στα νεότερα χρόνια και στην ορολογία των μαστόρων καθιερώθηκαν με την ονομασία φεγγάρια.

Πανάρχαιοι συμβολισμοί συνδέονται επίσης και με τα πουλιά. Στην κρητομυκηναϊκή θρησκεία η παρουσία των πτηνών ερμηνεύεται ως επιφάνεια του θεού. Κατά τη χριστιανική αντίληψη αποτελούν σύμβολα υπερβατικότητας, ενώ όταν φερουρίζουν υποδηλώνουν την ψυχή που ανέρχεται στον ουρανό. Σύμβολο ακόμη αγιότητας και ειρήνης αλλά και, ως περιστερί, σύμβολο αρχικά των μαθητών του Χριστού και αργότερα του Αγ. Πνεύματος.

Συμπερασματικά, το λιθόγλυπτο της εικ.2 με κυρίαρχο θέμα το σταυρό – το κατεξοχήν ιερό σχήμα - επικυρώνει το θρησκευτικό χαρακτήρα του συμβολισμού του. Είναι ένα ισχυρό φυλαχτό του σπιτιού που αισθητοποιεί τις αντιλήψεις και το συναίσθημα μιας κοινωνίας του παρελθόντος, δέσμιας με την πίστη και την ανάγκη της συμβολικής προστασίας και εν τέλει της διασφάλισης της ζωής.

Μαρία Τσούπη, φιλόλογος, δρ. του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων – Τμήμα Ιστορίας - Αρχαιολογίας

ΝΕΑ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΟΥ

- Στις **25 Νοεμβρίου 2014, γιορτή της Αγίας Αικατερίνης** 44 άτομα από το Βουργαρέλι επισκέφθηκαν για προσκύνημα το ομώνυμο μοναστήρι στο χωριό Καταρράκτης και στη συνέχεια στο Δασικό Χωριό στο ίδιο χωριό.

- Ως γνωστόν ο **Άγιος Νικόλαος είναι ο Πολιούχος Άγιος του Βουργαρελίου** μια και ο κεντρικός ναός είναι αφιερωμένος σ' αυτόν. Έτσι στη γιορτή του στις **6 Δεκεμβρίου** για συνεχόμενη χρονιά ο Πολιτιστικός Σύλλογος στο Γραφείο του πρόσφερε μετά τη θεία λειτουργία το παραδοσιακό τσιπουράκι και γλυκίσματα.

- Για την παραμονή της Πρωτοχρονιάς **προγραμματίστηκαν τα Κάλαντα της Πρωτοχρονιάς** συνοδεία μουσικών οργάνων στα μαγαζιά του χωριού με τη συμμετοχή μικρών και μεγάλων χωριανών όπως κάθε χρόνο.

- Τον καινούργιο χρόνο 2015 ο Πολιτιστικός Σύλλογος αποφάσισε να τον γιορτάσει με χωριανούς και συντοπίτες με την κοπή της **Πρωτοχρονιάτικης πίτας** που θα πραγματοποιηθεί στις 3 Γενάρη 2015, ημέρα Σάββατο στο χώρο όπου λειτουργούσε η "Χόβολη".

- Για την καινούργια χρονιά **εξέδωσε Ημερολόγιο με θεματογραφία τοπία του χωριού μας.**

- Το Δ.Σ. του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου **εύχεται στους απανταχού Βουργαρελιώτες "Καλή και ειρηνική καινούργια χρονιά με υγεία".**

ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΥ Α. ΧΡΥΣΟΥΛΑ, MD
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
τ. ιατρός ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Νεότιτος 13Α, Ν. Ηράκλειο, τ.κ. 141 22
(πλησίον Η.Σ.Α.Π. Ν. Ηρακλείου)
τηλ./fax: 210 2827000 - κιν.: 6972 778021

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ. ΦΛΩΡΟΣ, MD
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
τ. ιατρός Γ.Ν. "ΓΙΑΜΜΑΚΑΡΙΣΤΟΣ"
Εκπαίδ. στο τμήμα αμφιβληστροειδούς - υαλοειδούς
Γ.Ν. ΕΡΥΘΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ

Νεότιτος 13Α, Ν. Ηράκλειο, τ.κ. 141 22
(πλησίον Η.Σ.Α.Π. Ν. Ηρακλείου)
τηλ./fax: 210 2827000 - κιν.: 6974.363236

Basileus Koukos
στην καθημερινότητά σας

Α. Πεντέλης 6, Βριλήσσια 15235
τηλ./φαξ: 210 68.22.409

Η ενημέρωση για κοινωνικά και πολιτικά θέματα είναι καθήκον όλων μας!

Βουργαρελιώτικα • Ηπειρωτικά & άλλα...

ΔΩΡΕΑΝ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

Στις 10,11,12 Νοέμβρη 2014, κινητή οφθαλμολογική μονάδα του Ελληνικού Οργανισμού Πρόληψης και Διάγνωσης προβλημάτων Όρασης προέβη σε δωρεάν οφθαλμολογικές εξετάσεις στο χώρο του Κέντρου Υγείας Βουργαρελίου με συμμετοχή 153 ατόμων. Ο Οργανισμός είναι μία αστική, μη κερδοσκοπική εταιρία. Ιδρύθηκε να δώσει τη δυνατότητα μιας ολοκληρωμένης οφθαλμολογικής εξέτασης σε κατοίκους απομακρυσμένων περιοχών της χώρας μας, προάγοντας με τον τρόπο αυτό την διάγνωση και πρόληψη των οφθαλμολογικών παθήσεων και συνεπώς τη διαφύλαξη του πολύτιμου αγαθού της ΟΡΑΣΗΣ. Η Κινητή Οφθαλμολογική Μονάδα του Οργανισμού υλοποιήθηκε και λειτουργεί από το Μάιο του 2006, χάρις σε χορηγία του Ιδρύματος "Σταύρος Νιάρχος". Είναι εξοπλισμένη με σύγχρονα διαγνωστικά όργανα της πλέον εξελιγμένης τεχνολογίας, που επιτρέπουν έναν ολόκληρο οφθαλμολογικό έλεγχο που περιλαμβάνει: μέτρηση της όρασης, μέτρηση της ενδοφθάλμιας πίεσης (test γλαυκώματος), έλεγχο της αμβλυωπίας (τεμπέλικο μάτι), έλεγχο μυωπίας, υπερμετρωπία, αστιγματισμό, έλεγχο της ωχράς κηλίδας και παθήσεων του αμφιβληστροειδούς, έλεγχο καταράκτη. (Οι προαναφερθείσες εξετάσεις έγιναν και σ'όσους επισκέφθηκαν την Κινητή Μονάδα στο Κέντρο Υγείας Βουργαρελίου) Κατόπιν προσεκτικού σχεδιασμού και πάντα σε συνεννόηση με την Τοπική Αυτοδιοίκηση, η Κινητή Μονάδα επισκέφτηκε κατεχοχρήν απομονωμένες περιοχές της νησιωτικής και ορεινής χώρας και προσέφερε ΔΩΡΕΑΝ έναν πλήρη διαγνωστικό προληπτικό έλεγχο στους κατοίκους όλων των ηλικιών της συγκεκριμένης περιοχής. Οι παραπάνω πληροφορίες αντλήθηκαν από ένα υπέροχο Λεύκωμα – Ιατρικό Οδοιπορικό το οποίο έχει εκδόσει ο Οργανισμός, στο οποίο απεικονίζεται το έργο της Κινητής Μονάδας ανά την Ελλάδα αλλά και παράλληλα οι ομορφιές της πατρίδας μας και το οποίο είχα την τύχη να μου δωρίσει η Ιφιγένεια, σύζυγος του κ.Σπύρου Γαληνού, διευθυντή της Κινητής Μονάδας. Η πρωτοβουλία για την κίνηση της οφθαλμολογικής εξέτασης στο Βουργαρέλι ανήκει στην κ.Αθηνά Αρβανιτάκη, εγγονή του κ.Χρήστου Ξυνοπού, που ζει και εργάζεται στη Ζάκυνθο. Η ομάδα του κ.Γαληνού, αποτελούμενη από τον ίδιο, ην συζυγό του Ιφιγένεια και έναν φίλο-συνεργάτη γιατρό, έμεινε ευχαριστημένη από την βοήθεια και συνεργασία του προσωπικού του Κέντρου Υγείας και κυρίως της Διευθύντριας κ.Σαμπίνας Τσάκα αλλά και από την φιλόξενη διάθεση των ιδίων ατόμων και κατοίκων του χωριού, που εκφράστηκε με ένα γλυκό, μία πίτα, δύο κά-

στανα και ένα θερμό καλωσόρισμα.

Στατιστικά στοιχεία για τους εξεταζόμενους δόθηκαν από τον κ.Γαληνό στο Κέντρο Υγείας και δημοσιεύονται στο παρόν φύλλο της εφημερίδας "ΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ". (ΣΕΛ. 2)

Χαρά Βρατούστα-Γκόγκου

ΚΕΝΤΡΟ ΥΓΕΙΑΣ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΟΥ

Όλοι γνωρίζουμε τα πάμπολλα προβλήματα που αντιμετωπίζει τα τελευταία χρόνια το Κέντρο Υγείας Βουργαρελίου. Ένας μόνιμος γιατρός και δύο νέοι που εκτελούν την αγροτική τους υπηρεσία είναι πλέον το ιατρικό προσωπικό που προσπαθεί να προσφέρει τις υπηρεσίες του στους υπερήλικες κυρίως κατοίκους αλλά και στα έκτακτα περιστατικά των απομακρυσμένων ορεινών χωριών των Τζουμέρκων.

Ο κάθε επισκέπτης ή ασθενής που εισέρχεται στο Κ.Υ., αν βέβαια δεν το βρει κλειστό, με έκπληξη του διαβάζει στον πίνακα ανακοινώσεων ότι το Κέντρο Υγείας μετά τη λήξη του πρωινού ωραρίου ΔΕΝ ΕΦΗΜΕΡΕΥΕΙ. Δηλαδή, πέραν του ωραρίου της πρωινής εργασίας δεν υπάρχει γιατρός τόσο τα απογεύματα και τη νύχτα των εργάσιμων ημερών, όσο και τα Σαββατοκύριακα.

Σε πρόσφατη επίσκεψή μας ενημερωθήκαμε με λύπη μας ότι κατά το μήνα Δεκέμβριο του 2014 το Κέντρο Υγείας παρέμεινε ΚΛΕΙΣΤΟ οκτώ (8) ολόκληρες ημέρες, χωρίς να έχει τη δυνατότητα να προσφέρει τις υπηρεσίες του σε κανέναν ασθενή. Δυστυχώς, η φιλότιμη υπερπροσπάθεια και η ευσυνειδησία της Προϊσταμένης και των δύο αγροτικών γιατρών δεν είναι δυνατόν να κρατήσουν ανοιχτό το Κ.Υ., παρά λίγη μόνο ώρα μετά τη λήξη του πρωινού τους ωραρίου. Και μετά ΚΛΕΙΣΤΟ. Αλίμονο αν βρεθεί κανείς στην ανάγκη να χρειαστεί επείγουσα ιατρική βοήθεια. Μάλιστα, περισσότερο ανησυχητικό είναι το γεγονός ότι υπάρχει περίπτωση να μείνει το Κ.Υ. με έναν μόνο αγροτικό ιατρό καθόσον ενδέχεται να κληθεί ο ένας από τους δύο να προσφέρει τις υπηρεσίες του στο Νοσοκομείο Άρτας. Τότε θα μιλάμε πλέον όχι για υπολειμματικότητα αλλά για αδυναμία λειτουργίας του!

Φυσικά, το Κ.Υ. δεν έχει αποστολή να γράφουν οι γιατροί μόνο φάρμακα στους ηλικιωμένους όπως θέλουν να πιστεύουν κάποιοι από τα Κεντρικά, αλλά οι υπηρεσίες που προσφέρει είναι αναμφίβολα πολύ πιο σημαντικές καθόσον οι κάτοικοι του ορεινού όγκου των Κεντρικών Τζουμέρκων ούτε ανοσία έχουν για να μην αρρωσταίνουν ποτέ ούτε άτρωτοι είναι! Τα

περιστατικά και τα απρόοπτα, σοβαρά ή μη είναι πολλά και οι κατεπείγουσες υπηρεσίες που προσφέρθηκαν έως τώρα σε συμπολίτες μας από το Κ.Υ. αποδείχτηκαν σωτηρίες.

Βέβαια, πέραν της υποστελέχωσης με ιατρικό και διοικητικό προσωπικό του Κ.Υ. Βουργαρελίου, μεγάλο προβληματισμό και ανησυχία προκαλεί και το γεγονός της αδυναμίας συντήρησης των κτηριακών εγκαταστάσεων. Στέγη, παράθυρα, θέρμανση, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά κλπ χρήζουν άμεσης συντήρησης ή αντικατάστασης. Πληροφορηθήκαμε ότι το 2011 η Νομαρχία Άρτας με έγγραφο της που απέστειλε στο Κ.Υ. Βουργαρελίου, ανακοίνωσε ότι το έργο - της αναγκαίας από τότε συντήρησης - επρόκειτο να ενταχθεί σε πρόγραμμα του ΕΣΠΑ και να χρηματοδοτηθεί αναλόγως με κονδύλιο τόσο για τη μελέτη όσο και για την εκτέλεση των εργασιών. Δυστυχώς, ο σχεδιασμός και η μελέτη ακυρώθηκε, ίσως λόγω της κρίσης, ίσως για άλλους λόγους και φυσικά τα προβλήματα πολλαπλασιάζονται και γίνονται όλο και πιο εμφανέστερα. Επειδή το θέμα της υγείας δεν είναι ούτε διαπραγματεύσιμο, ούτε παιχνίδι κανενός, αλλά και ούτε μπορεί να μας περιμένει, θα πρέπει άμεσα και πριν να είναι πλέον αργά, έστω και τώρα, την ύστατη στιγμή να αναλογιστούμε όλοι μας τι θα γίνει στο εγγύς μέλλον, το οποίο πλέον είναι άμεσα ορατό και που διαγράφεται αναμφίβολα δυσόιωνα. Σύλλογοι, φορείς, διοικούντες καθώς και μεμονωμένα άτομα όχι μόνο του Βουργαρελίου αλλά και της ευρύτερης περιοχής η οποία εξυπηρετείται από το Κ.Υ. Βουργαρελίου, είναι ώρα να δραστηριοποιηθούν για να δοθεί λύση ώστε να παραμείνει το Κέντρο Υγείας ανοιχτό για να προσφέρει ξανά τις υπηρεσίες του στους ασθενείς συνδημότες μας σε 24ωρη βάση. Σε διαφορετική περίπτωση δεν είναι καθόλου παράξενο να το δούμε ακόμα και να κλείνει!! Οι καιροί είναι δύσκολοι αλλά η υγεία προέχει και είναι αναφαίρετο δικαίωμα του καθενός όχι μόνο να την διεκδικεί αλλά να απαιτεί να του παρέχεται άμεσα και δωρεάν. Όλοι μαζί αλλά και ο καθένας από την πλευρά του, αν ενεργήσουμε σωστά και υπεύθυνα διεκδικώντας και απαιτώντας το αυτονόητο, θα τα καταφέρουμε ώστε να δοθεί λύση, πρωτίστως στο θέμα της στελέχωσης και συνάμα στη συντήρηση των εγκαταστάσεων, προσφέροντας έτσι τη μεγαλύτερη υπηρεσία στον τόπο μας, στους συνανθρώπους μας αλλά και στους ίδιους τους εαυτούς μας, αρκεί να το συνειδητοποιήσουμε όλοι μας ότι δεν υπάρχει πλέον χρόνος για εφησυχασμό.

Νίκος Τσιούνης

Η εφημερίδα και ο Σύλλογος στηρίζονται στις δικές σας συνδρομές. Μπορείτε να τις στέλνετε και με επιταγή στη διεύθυνση: Εφημερίδα "ΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ" Φειδίου 18 106 78 Αθήνα

Πανθορον

ΟΡΕΙΝΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ

Ξενοδοχείο

στο Βουργαρέλι

Σταυρούλα Καραβασίλη

Τηλ.: 26850 22111

Κιν.: 6972 425591

Fax: 26850 22251

e-mail:

info@panthoron.gr

www.panthoron.gr

Η εφημερίδα μας στηρίζεται στους αναγνώστες της. Στείλτε μας τη συνεργασία σας!

ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΟΥΣΟΣ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΡ. ΣΟΥΣΟΣ



ΚΗΦΙΣΙΑΣ 72 (Αγ. Τριάδα)
ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ
ΤΗΛ.: 210 6982438
ΚΙΝ.: 6974305426
6972422536

e-mail: sousos@yahoo.com

ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ

ΣΟΥΣΟΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ
ΣΕΒΑΣΤΟΥΠΟΛΕΩΣ 102, ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ
ΤΗΛ.: 210 69 96 656
ΚΙΝ.: 697.2422 536 / 694 66 07 883



S.D.S

ΣΟΦΙΑ ΚΩΝ. ΓΟΥΣΙΑ - ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ - Τ.Κ. 47045
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ: 26850 22644 - ΚΙΝ.: 6972 194054

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ
ΔΩΜΑΤΙΑ

ΚΩΝ/ΝΟΣ
ΤΑΣΙΟΣ
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ

ΤΗΛ.: 26850 22254

ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΛΑΧΟΣ

Διπλώματα ερασιτεχνικά
επαγγελματικά
Επεκτάσεις Γ, Δ, Ε κατηγορίας



Τζαβέλλα 7
47 100 ΑΡΤΑ

Τηλ.: 26810 21066
Κιν.: 6977 049729

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
3,5 στρέμματα
ποτιστικό χωράφι
στη θέση
Παρασπόρια
(Π. Μύλος).
Τιμή 3.500 € .
Τηλ. 6979 280 233
(απόγευμα)

VILLA ELIA

ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΤΥΡΟΛΟΓΟΣ
Άγιος Ιωάννης - Φρύνη - Λευκάδα

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΓΚΑΡΣΟΝΙΕΡΕΣ - ΔΩΜΑΤΙΑ
ΤΗΛ.: 26450 24397 - Fax: 26450 26019
e-mail: tyrologos@villaelia.gr
www.villaelia.gr

